



# CAMPEÃO

## das províncias



2ª Série / Ano 2

Nº90/Aveiro, semana de 15 a 21 de Junho de 2000

Director **Lino Vinhal** / Proprietário **Regizov** / Preço 100\$00 / (0,5Seuros)

sociedade

# Droga e prostituição no submundo da noite

A Polícia Judiciária de Aveiro, em colaboração com o Serviço de Estrangeiros, acaba de deter um grupo de indivíduos (a maior parte mulheres, vindas do leste) supostamente ligados a uma rede de exploração de prostituição. Por outro lado é sabido que em várias zonas do país há um submundo de droga, prostituição e terror, que faz as delícias de uns e a infelicidade de outros.

É sobre esse submundo que publicamos uma desenvolvida Reportagem nas páginas 13 e 16 desta edição.

**Luis Gonzaga, director do Serviço de Aconselhamento de Espinho**

## Liberalizar as drogas é matar as pessoas

Páginas 3, 4 e 5

## Feira do Livro "abre as portas" no próximo sábado

Inaugura no sábado, pelas 14,30 horas mais uma edição da Feira do Livro avcirense. Este ano, a Feira vai realizar-se na Rua Homem Cristo e conta com a participação de nove livrarias da cidade, dezanove editoras representadas directamente, três distribuidoras e a APEL, a associação do sector que representa 170 editoras. Do programa dos 15 dias dedicados à leitura fazem parte várias iniciativas. Entre elas, estão o lançamento do livro de Mia Couto, "O último voo do flamingo", pelas 21,30 horas na Biblioteca Municipal de Aveiro. No domingo, será a vez do lançamento de "Desenhos de Pedra", uma edição da responsabilidade da Câmara Municipal de Aveiro. A próxima segunda-feira é dedicada às escolas com a apresentação de "Um livro sem palavras" e "Príncipezinho historiador".

Até o próximo dia 1 de Julho não vão faltar motivos para visitar a Feira do Livro e aproveitar a oportunidade e os preços mais baixos para pôr a leitura em dia... A mostra está aberta ao público de segunda a sexta-feira, das 16 às 23 horas; à sexta-feira, das 16 às 24 horas, aos sábados das 15 às 24 e aos domingos das 15 às 23 horas.

**expert** Visite a Nossa Loja ONLINE [www.expert-aveiro.com](http://www.expert-aveiro.com)

e-mail: [direct@expert-aveiro.com](mailto:direct@expert-aveiro.com)  
[www.expert-aveiro.com](http://www.expert-aveiro.com)  
[geral@expert-aveiro.com](mailto:geral@expert-aveiro.com)  
[apto-clienta@expert-aveiro.com](mailto:apto-clienta@expert-aveiro.com)  
[pedidos-clienta@expert-aveiro.com](mailto:pedidos-clienta@expert-aveiro.com)

**G.O. CARLOS & OLIVEIRA, LDA**  
 SACOS, ESTORES, TAPETES, TAPIS, etc.

Rua das Cardineiras, 14 • Esquina • 8005-128 AVEIRO  
 Tel. 234 300407 • Fax 234 300401

**Artigos decorativos NUNCA vistos, para interiores, exteriores, Jardim e mobiliário...**  
**Decorar é sempre reflexo de bem-estar**

Urbanização da Forca - Rua Dr. António José Cordoso, 52  
 Telef. 234 42 48 41 • Vloga • 8000-003 AVEIRO

**LOJAS DE ARTESANATO ORIGINAL**

**ARTEMANIA**  
 AVEIRO  
 S. JOÃO DA MADEIRA  
 VISEU



### UM NOVO OLHAR SOBRE O FUTURO

NOVAS E MODERNAS INSTALAÇÕES



Rua dos Combatentes do Grande Guerra, 18-24 • Tel. 234 424 252 • Fax 234 421 397  
AVEIRO

ATENDIMENTO PERSONALIZADO

GABINETE de CONTACTOLOGIA

CONSULTAS DIÁRIAS



## sumário

i

Zongaza conhece bem as problemas que rodeiam a vida de quem se deixou apanhar nas malhas da droga, porque ele próprio passou por lá. Um testemunho contado na primeira pessoa.

páginas 3, 4 e 5

**Aveiro:** Rui Tukayana tem 22 anos e foi o vencedor do "Prémio Maqueta 2000", na categoria de música de dança. Este jovem estudante de jornalismo aliou as novas tecnologias à música e provou que o talento, também, exige muita imaginação.

página 7

Acções de fiscalização

e verificação do subsídio de doença e do Rendimento Mínimo Garantido (RMG) levadas a cabo nos meses de Março e Abril detectaram milhares de fraudes. No âmbito da Direcção Geral do Centro Luís que elogiar o trabalho desenvolvido que levou à recuperação de 2,7 milhões de contos.

página 8

**Região:** Águeda teve oportunidade de assistir na noite de sábado passado a um Festival da Canção de elevado nível estético, raramente conseguido em iniciativas desta natureza quando integradas em lo-

cais de deficientes condições acústicas.

página 10

**Tema:** As "casas da noite". As mulheres que lá trabalham. Os chulos, os "cãdres" e as "cofeiras". Um mundo de uma inimaginável solidão e descrepitude, onde droga, sexo e violência se misturam. A exploração do sexo gera lucros astronómicos. As mulheres entram em Portugal como se fossem trabalhar para um restaurante ou como turistas, mas o destino é outro. Brasileiras, colombianas, espanholas, russas, engrassam as hostes de uma "indústria" onde

o silêncio é palavra de ouro. Tudo se passa com descrição, por baixo da mesa.

páginas 13 e 16

**Imobiliário:** Se quer comprar, vender ou arrendar espaços residenciais ou comerciais, deve consultar as nossas páginas de imobiliário, onde anunciam algumas das imobiliárias mais conceituadas de Aveiro.

páginas 14 e 15

**Velhas Glórias:** «Desde que me conheço fui sempre um grande apaixonado pelo futebol. Todas as horas que tinha livres eram para jogar futebol. Era sempre o primeiro a chegar ao

campo e o último a sair. Bons tempos... Quem o diz é Adelino Pereira de Almeida. Guardou o bolço do Beira-Mar durante três épocas e levou da cidade de Aveiro as melhores recordações da sua carreira futebolística.

página 21

**Saúde:** Exercício físico a mais pode ser prejudicial para a pressão arterial, de acordo com investigadores, acrescentando que a actividade física moderada pode ser um factor importante para a redução da tensão arterial.

página 22

## ouvindo as nossas gentes

i



mas e canal preferidos? Porquê?

**AC:** Os canais do Estado (RTP 1 e RTP 2) são os que apresentam a melhor programação. Programas como "Acontece", "Tejornal", "Artes e Letras" e documentários, são os meus eleitos. Estes dois canais têm uma programação de qualidade.

**CP:** Estudiosos têm afirmado que a TV tem sido para os mais pe-

quenos uma mau exemplo, pois transmite programas muito violentos. Concorda?

**AC:** A televisão é o "ama" do século XX. As crianças crescem, cada vez mais, sozinhas. Elas têm na televisão a principal companhia diária, ou seja, uma forma de ocupação dos tempos livres. A televisão molda, pois, os comportamentos humanos, principalmente, dos mais peque-

nos. Eles assimilam tudo e, os mais vulneráveis podem, inclusive, ter comportamentos agressivos. Isto acontece quando as crianças imitam os modelos que lhes estão mais próximos — os heróis televisivos.

**CP:** Como seria, então, a programação ideal?

**AC:** Quase não podemos falar em programação ideal. Os desenhos animados têm violência e o telejornal apresenta, na maioria das vezes, imagens chocantes. A televisão casaria, talvez, por um critério de selecção mais apurado. Programas de informação e documentários seriam, pois, os programas mais adequados.

**CP:** E quais os programas que retirava da grelha televisiva?

**AC:** Todos aqueles que não têm qualidade, mas que funcionam na captação de grandes audiências.

**CP:** Entre um bom livro e um bom programa de televisão o que é que escolhe?

**AC:** O livro. Adoro ler. Desde pequena que tenho este hábito. O livro dá-nos a capacidade de sonhar e de desenvolver a nossa imaginação. Para além de nos cultivar, faz com que possamos a dominar melhor a escrita. Os livros de ficção intelectual são os meus preferidos.

A televisão desempenha um papel importante na vida das pessoas. Para além da sua vertente informativa e de lazer, a televisão é, também, geradora de comportamentos agressivos, principalmente, nas crianças. A TV mostra, frequentemente, cenas chocantes e violentas, relatando acontecimentos trágicos que fazem parte do nosso quotidiano. O CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS quis saber como é que os pessoas vêem o fenómeno televisivo e falou com Ana Corujo, uma jornalista de 26 anos, natural de Aveiro.

**CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP):** Gosta de ver televisão?

**Ana Corujo (AC):** Sim, gosto bastante.  
**CP:** Quais os progra-

## ficha técnica

**Campeão das Províncias:** Telefones: 234383787/234386106, Fax: 234384981, Rua Cois de S. Roque, 8, r/c, Apartado 292 – 3800-200 Aveiro, E-mail: cprovíncias@net.pt.  
**Propriedade:** REGVOZ, Empresa de Comunicação, Lda. Aveiro.

**Director:** Lino Vinhal. **Consultor Editorial:** Costa Carvalho. **Direcção Artística:** Francisco Cardoso Lima. **Paginação e Maquetagem:** Publilpirmine - Coimbra. **Chefe de Redacção:** Daniela Sousa Pinto. **Redacção:** Daniela Sousa Pinto, Nuno Peixinho, Rui Vicente, Salomé Silva; Telefones: 234383787/234386106, Fax: 234384981, Rua João Mendonça, 17-2º, 3800-200 Aveiro, E-mail: cprovíncias@net.pt. **Director Comercial:** Emília Paulino, Apartado 292 – 3811-901 Aveiro. **Departamento Comercial:** Carla Pimentel, Dulce Ribeiro, Emília Paulino, Paula Nobre; Telefones: 234428136/234428248/9, Fax: 234384981.

**Colaboradores:** Alberto Ferreira, Amaro Neves, Américo Grego, António Lemos, António Silva, Armando Teixeira Cameiro, Carlos Caldeira, Carlos Ferreira, Emília Serra, Fausto Ferreira, Gaspar Albino, João Duarte Redondo, João Raposo, Jorge Henriques, José Manuel Nunes, Luís Cruz, Luís Teixeira e Melo, Manuel Ferreira Rodrigues, Manuel Gomes, Manuel Paula Dias, Maria Coaldia Marado, Maria Emília Carvalho, Mário Frota, Mário Ramos, Paulo Vitorino, Pedro Figueiredo, Rui Filipe de Paiva, Vitor Sequeira. **Impressão:** Centro de Impressão Coroa. **Distribuição:** Publilpirmine, Campeão das Províncias (porto-a-porta), CTT. **Registo:** SRIP sob o nº 222567. **ISSN:** 0874 - 3622. **Depósito Legal:** nº 127443/98. **Preço de cada número:** 100\$00 / 0,50 euros. **Assinatura anual:** 5.500\$00 / 27,50 euros.

Membro da Associação da Imprensa Não-Diária.

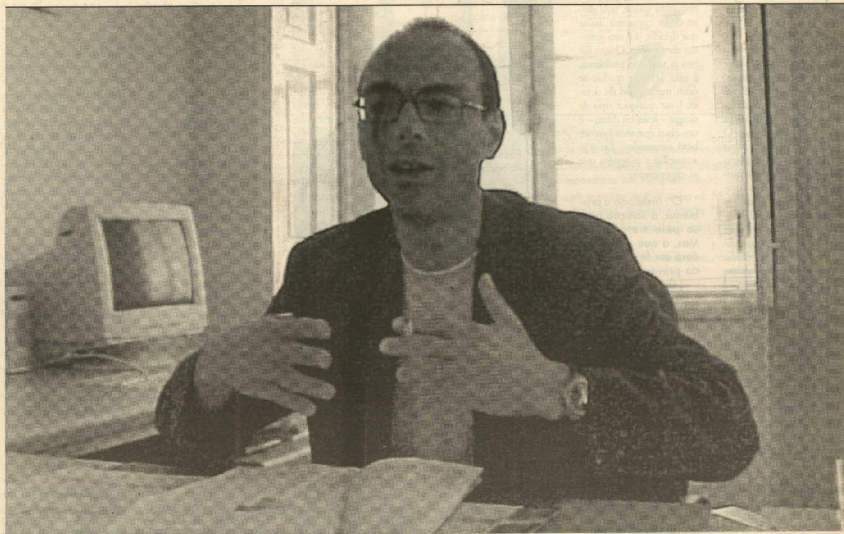


# O Presente

Malas • Marroquinaria

C. C. Oita, Loja 315 - Aveiro  
Telefone / Fax: 234 426745  
www.o-presente.com

entrevista da semana [Luís Gonzaga]



## O uso de drogas está a aumentar

*Um longo caminho percorrido descalço por uma estrada cheia de pedras. As palavras nunca são suficientes para traduzir aquilo que sente aquele que percorre o caminho do pó. Por isso, falámos com Luís Gonzaga, toxicodependente recuperado e o homem forte do Serviço de Aconselhamento de Espinho (SAE). Para este homem de 41 anos a adição é um problema sério de saúde e do comportamento. O melhor remédio? «Nunca experimentar drogas, porque nenhum de nós pode garantir que vai ser capaz de parar». No SAE, quem se quer tratar – porque não há cura – tem que o querer verdadeiramente e estar disposto a cumprir rigorosamente as regras que o tratamento exige. Baseado nos 12 passos dos narcóticos Anónimos, o tratamento tem dado bons resultados. Dos 60 toxicodependentes que procuraram ajuda no SAE, 80% continuam limpos. Uma caminhada que vale a pena ser dada.*

Daniela Sousa Pinto

**CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP):** Em Portugal, o problema da toxicodependência é grave?

Luís Gonzaga (LG): É bastante grave. O que a experiência me tem mostrado é que cada vez há mais problemas de toxicodependência e álcool. Hoje em dia, há muito mais oferta e muito mais procura. Para além disso, actualmente, os jovens começam a consumir drogas muito mais cedo... Se no meu tempo se começava, regra geral, aos 20 anos, hoje, miúdos com 12, 14 anos têm a sua primeira

experiência. No que diz respeito ao distrito de Aveiro, a situação é idêntica. O uso de drogas está a aumentar e a prova disso é que aparecem no SAE jovens com 19 e 20 anos já com um longo percurso nas drogas duras...

**CP: O que terá motivado esta mudança de atitude?**

LG: Nós designamos o problema do abuso de drogas como um problema emocional, inato. Há mesmo alguns cientistas que defendem que esta é uma doença genética emocional, com factores psico-sociais

ou familiares, que pode ser detectada ou não. O meu problema manifestou-se muito cedo. Comecei a beber álcool aos 11 anos e rapidamente passei para o haxixe e para a ervá. Ora, como eu tenho um problema emocional, o álcool e as drogas fizeram com que eu atubasse os sentimentos com os quais eu não sabia nem gostava de lidar. Principalmente, com os sentimentos negativos, como a frustração e o medo.

Hoje, vivemos numa sociedade muito competitiva, em que há muito stress e há muitos jovens que são – e naturalmente se sentem – marginalizados. A sociedade dos nos-

so dias perdeu os valores. Hoje, as pessoas preocupam-se muito mais em ter do que em ser. Ou seja, as pessoas preocupam-se em ter carro, casa, televisão, vídeo..., mas não se preocupam em ser homens e mulheres de bem, em ser pessoas de valores e princípios. Vivemos numa época em que prima o desempenho social. As pessoas não têm regras. Todos fazem, exactamente, aquilo que lhes apetece... Ora, as pessoas que têm o tal problema emocional e de comportamentos, sentem dificuldade em singrar na vida e não são capazes de lidar com os sentimentos negativos.

**CP: A adição é uma doença que se manifesta durante o contacto com as drogas e com o álcool, ou existem sinais de alerta no comportamento dos adictos que nos podem ajudar a intervir antes de se instalar o problema?**

LG: As pessoas que têm este problema emocional, mostram, através do seu comportamento obsessivo e compulsivo, que a doen-

ça está instalada. Isto quer dizer que as pessoas que têm este tipo de comportamentos, usando drogas têm maior predisposição para se tornarem dependentes químicas. Naturalmente, há pessoas que podem experimentar drogas sem nunca se tornarem dependentes.

No SAE, trabalhamos ao nível do tratamento, mas há causas que facilmente identificamos. Os

Continua na pág. seguinte

**PARTICULAR VENDE  
VIVENDA DE LUXO  
ARREDORES DE AVEIRO  
CONTACTA O PRÓPRIO  
91 846 5733**

**ROYAL SCHOOL OF LANGUAGES**  
Escolas de Línguas

Traduções oficiais • Êxito no estudo de línguas • Inscrições abertas • Abertura de novas turmas

Informações: Rua José Robinho, 7 • Av. Dr. Lourenço Peixinho, 92-2º • Telef.: 234429156/234425104 • Fax: 234382870 • 3810 - Aveiro  
ALBERGARIA-A-VELHA - ÁGUEDA - AVEIRO - GUARDA - ÍLHAVO - MIRANDELA - OVAR - PORTO - VISEU



## entrevista da semana [Luís Gonzaga]

Continuação da pág. anterior

toxicod dependentes são, geralmente, pessoas com baixa auto-estima e que usando as drogas conseguem abafar os complexos de inferioridade e os sentimentos negativos com os quais não sabem lidar. O que acontece é que a partir do momento em que uma pessoa usa o primeiro charro, o seu crescimento emocional estagna. Crescem fisicamente, mas emocionalmente continuam a ser miúdos sem responsabilidades e cheios de medos.

**Todas as pessoas que experimentam drogas acreditam que podem controlar esse uso. O problema é que nenhum de nós o pode garantir...**

**CP:** Contudo, há quem defenda que as drogas leves não fazem mal. É mesmo assim?

**LG:** Se a pessoa não tiver o problema da adição, provavelmente até pode ser mesmo assim...

**CP:** Mas ninguém o pode garantir, não é?

**LG:** Naturalmente. Nenhuma pessoa que pretenda se poder tornar toxicod dependente experimenta drogas. Todas as pessoas acreditam que podem controlar esse uso. O problema é que nenhum de nós o pode garantir...

**CP:** O melhor será, portanto, nunca experimentar...

**LG:** Sem dúvida. O melhor é sempre prevenir. Com o continuar do uso, o organismo vai precisando sempre de mais substância para que se sinta o mesmo efeito. É por isso que as pessoas vão consumindo cada vez mais... Dizer que vou usar drogas

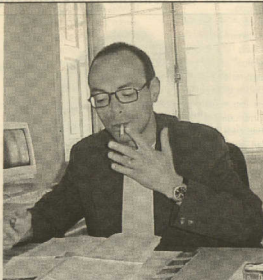
enquanto quiser, pois deixo de as consumir assim que decidir, já é um sintoma da negação. Quem diz isto já tem um problema, e esta atitude traduz-se num mecanismo de defesa. Usar qualquer tipo de drogas — leves ou duras — é um risco que tem que ser bem assumido. Eu não aconselho a ninguém que as experimente...

**CP:** Instalado o problema, a solução passa pelo tratamento. Mas, o que é poder ser feito ao nível da prevenção?

**LG:** A prevenção passa pelos pais e pela escola. O que me parece fundamental é que sejam capazes de não mentir. Hoje, mente-se muito aos filhos, fazem-se promessas que não se cumprem. É importante que as famílias tenham consciência de que este comportamento é muito negativo e que é preciso erradicá-lo. Por outro lado, os miúdos precisam de ter regras em casa. Há uma hora para almoçar, outra para jantar... Estas regras básicas são extremamente importantes na responsabilização dos jovens. Ao nível das escolas, é importante que estas e outras regras sejam cultivadas e que sejam impostos limites. Hoje, não há liberdade, na medida em que já não há respeito pela liberdade do outro. Ora, a minha liberdade termina onde começa a do meu colega do lado...

**CP:** O problema da toxicod dependência poderia ser minorado com a liberalização das drogas?

**LG:** Não. Penso que não... Liberalizar as drogas é matar as pessoas. A droga mata! O problema tem que ser atacado com tratamentos adequados e não defendo os de substituição.



A título de exemplo, posso referir a metadona. Não conheço ninguém que se tenha tratado pelo método de substituição. Afinal, a metadona não é mais nada que outra droga. Estes métodos não funcionam. E não é totalmente verdade que usando a metadona, os doentes não fazem ansias. Fazem, porque a metadona dá-lhes força para ir roubar. O que um toxicod dependente quer não é apenas o bem-estar físico, mas, também, a "pedrada" que altera o estado de humor e que a metadona não proporciona.

**Um exemplo**

de que a liberalização não resulta está na Holanda, país onde se liberalizou as drogas leves, e onde cada vez há mais consumidores de drogas duras

**CP:** Um dos motivos que leva um toxicod dependente a pensar num tratamento é precisamente a dificuldade em arranjar droga, o ter que roubar, mentir...

**LG:** Exatamente. Se, no meu tempo de uso, tivesse liberalizado as drogas ainda hoje eu continuava a usar... Liberalizar as dro-

gas apenas ajudará a matar as pessoas. O Estado em vez de se preocupar com a questão da liberalização devia preocupar-se com o tratamento e com o apoio aos centros que estão a fazer um bom trabalho. Para além disso, devia haver mais preocupação ao nível da prevenção nas escolas através de actividades de formação, mostrando aos miúdos as verdadeiras consequências das drogas.

É um exemplo de que a liberalização não resulta está na Holanda, país onde se liberalizou as drogas leves, e onde cada vez há mais consumidores de drogas duras.

**CP:** No SAE, qual é a taxa de sucesso?

**LG:** Dos 60 jovens que por aqui passaram, 80% estão tratados.

**CP:** Uma taxa muito positiva comparada com os índices mundiais...

**LG:** Muito boa mesmo. Principalmente se nos lembramos que a nível mundiais apenas dois ou três de 100 toxicod dependentes conseguem tratar-se.

**CP:** De uma maneira geral, quando é que um toxicod dependente começa a pensar num tratamento?

**LG:** Cada caso é um caso. Mas, admitir que se está agrado a uma droga é o primeiro passo. Quando o indivíduo se apercebe que tem que roubar, que tem de ir todos os dias buscar a droga, para poder trabalhar, estudar, para passar férias, etc., começa a sentir que já não consegue ficar sem a droga, mas ainda não admite, porque a família, entretanto, vai abafando os problemas que ele causa. A família porque também não quer aceitar o problema, vai pagando as dívidas, vai cobrindo os cheques sem cobertura...

O toxicod dependente só começa a admitir verdadeiramente o seu problema, quando começa a sentir as consequências do uso: a pressão das pessoas a quem deve dinheiro, os problemas com a polícia, etc. É então que vai ter necessidade de pedir ajuda. A ajuda só faz sentido se houver consequências do uso. Sem sentir que se tem um problema sério, o tratamento não tem resultados.

**CP:** Como é que surgiu o ideia de criar o SAE?

**LG:** Trabalhei, durante cinco anos numa instituição privada, em regime de internamento, que seguia o modelo de Minnesota, um programa que se baseia nos 12 passos dos Alcolólicos/Narcóticos Anónimos e que nasceu nos Estados Unidos, no estado que lhe deu o nome. Os 12 passos são uma filosofia de vida e que podem ser seguidos por todas as pessoas no seu dia-a-dia. São, basicamente, princípios espirituais.

Então decidi, juntamente com um amigo meu criar, em Espinho, um centro em que existisse a vertente do ambulatório de forma a não ficar tão dispêndio para as famílias ao mesmo tempo para

que as pessoas em tratamento não perdessem o contacto com a realidade. Começamos em Janeiro de 1999, com o tratamento ambulatório. A escolha da cidade de Espinho tem a ver com as acessibilidades que através dos comboios que através dos acessos rodoviários. Entretanto, houve a necessidade de criar a vertente de internamento, porque começaram a aparecer pessoas de fora a pedir ajuda. Por outro lado, mesmo para os doentes das redondezas, o internamento é, por vezes, a solução mais acertada, na medida em que as próprias famílias estão muito doentes e deixam-se dominar pela vontade dos seus filhos. Mesmo assim, o internamento não é feito em regime fechado. Saem à rua, têm que ir às reuniões dos Narcóticos Anónimos (NA) e fazem serviços nos NA...

**CP:** Quais os princípios aplicados?

**LG:** No SAE, utilizamos um tratamento de abstinência absoluta. Ninguém pode usar qualquer tipo de droga, álcool ou medicamento. Ou seja, tudo o que sejam substâncias que alterem o estado do humor são proibidas. A única medicação que é ministrada é feita por um médico que trabalha no SAE, para fazer a desintoxicação física. Esse tratamento só é feito durante sete dias. A partir daí, até um simples comprimido para as dores de cabeça só é dado em último caso. A adição é uma doença progressiva, tratável, mas não curável. Ao fim de duas semanas de tratamento, começam a ir às reuniões dos NA, para ao fim de três ou quatro meses — tempo de duração do tratamento — já estejam completamente integrados

Continua no pág. seguinte

Luís Gonzaga

**Vida de coragem e fé**

«Comecei nas drogas em 1976, época em que não havia tanta oferta nem tanta procura». Luís Gonzaga é quinto filho de uma família sem problemas, onde nunca se sentiu a mais pequena suspeita de que algum dia o problema lhes entrasse pela porta dentro. «Tive a mesma educação dos meus irmãos e até me revoltava contra o uso das drogas, porque praticava boxe e judo. No entanto, deixei-me levar pela curiosidade. Experimentei de tudo, menos o ecstasy, porque no meu tempo ainda não havia». Daí até passar 17 anos nos meandros da droga foi um pulinho. O sofrimento que Luís Gonzaga infligiu àqueles que ama

e a ele próprio não compensou as pedradas. Hoje, não tocaria em nada. Não porque a droga não só dorme, mas porque esse prazer não compensa o sofrimento. O caminho percorrido por um toxicod dependente é feito num terreno cheio de pedras que se atiram em todas as direcções e acertam em todos aqueles que vão estendendo as mãos. «Se valeu a pena? Não de maneira nenhuma... Não vale a pena acreditar e deixar estar morto, porque tudo se resume ao ir arranjar droga, para poder sair da cama, para poder abafar as vergonhas, o sofrimento, a raiva...»

Luís Gonzaga está em recuperação há oito anos. É casado e tem dois filhos — um casal. A caminhada da sua vida ainda é grande, a tal ponto que o sonho se traduz no «chegar ao fim dos meus dias sem nunca mais tocar em drogas».

Luís Gonzaga nasceu em São João da Madeira há 41 anos. Durante muitos anos tentou, várias vezes, libertar-se de um pesadelo que minava tudo e todos. Em 1992, ganhou a coragem de que necessitava e dispôs-se a tratar-se. «No dia 13 de Maio de 1992, estava fechado em casa há três meses. Enraio, meu desesperado, liguei a televisão e estava a dar a Nossa Senhora de Fátima. Naquele momento, ajoelhei-me em frente do ecrã e pedi ajuda. Já não acreditava que dois minutos telefonou ao meu pai e pedi que me levasse para tratamento. No dia 26 desse mês, embarquei para Inglaterra, onde estive cinco meses. Foi a primeira vitória de uma guerra que se vence dia após dia. Com muita coragem e com a certeza de que vale a pena viver».

entrevista da semana [Luis Gonzaga]

Continuação da pag. anterior

no grupo. Terminado o tratamento, todos continuam, durante um ano, a fazer parte dos grupos de ajuda, ainda que todos já estejam na sua vida real, a viver os seus problemas normais de trabalho, de família, etc.

A droga só traz desespero. A droga nunca compensa...

**CP: Não havendo cura, significa que uma pessoa adicta vive sempre no fio da navalha?**

LG: Os dois primeiros anos de abstinência são os mais críticos, mas há recaídas com cinco e dez anos de recuperação... É preciso estar sempre muito atento. Daí que a participação nas reuniões do NA seja muito importante. De qualquer das formas, um adicto que seja grato nunca recai.

**CP: Na recuperação, o apoio da família é fundamental.**

LG: O apoio familiar é das coisas mais importantes na recuperação. Sozinho é muito difícil conseguir.

**CP: Como é que devem fazer as pessoas interessadas em se tratar no SAE?**

LG: Aparecer para uma conversa. Primeiro, faço uma entrevista com o doente e com um membro da família, para averiguar da sua situação e da vontade em se tratar. Depois, falo com a equipa médica - um clínico geral, um psicólogo e um psiquiatra - e com o resto da equipa. Quando se tratam de pessoas muito debilitadas, eu encaminhoo sempre para outros centros que pratiquem o mesmo modelo de tratamento.

**CP: Quanto custa fazer o tratamento no SAE?**

LG: Estes tratamentos são caros. O tratamento ambulatório fica em 240.000\$00 por mês, mais 30.000\$00

para despesas extras - o tabaco e almoço. Neste valor, já está incluído um ano de pós-tratamento, durante o qual todos têm o nosso acompanhamento sempre que sentirem necessidade. Mas, não deixo ninguém sem tratamento e se houver necessidade, faço um abatimento no preço. Não fecho a porta a ninguém.

**CP: Aos jovens o que é que aconselha?**

LG: A não tocarem em drogas. O que custa é sair não é entrar. A passagem pelo mundo da droga tem o preço dos nossos sonhos. Não recorram a drogas, pratiquem desporto. Agora, até há muitas modalidades radicais, que podem ser muito positivas e que, ao contrário do que apeteço, não têm necessariamente que estar ligadas ao mundo das drogas. Vamos procurar as emoções fortes de forma saudável. A droga só traz desespero. A droga nunca compensa...

e ainda

i

«A adição é uma doença sem culpa».

«Se pudesse voltar atrás, não pegaria em nenhuma droga».

«Hoje nem tanto, mas, no meu tempo, era muito difícil arranjar emprego depois de dizer que se era toxicodependente em recuperação».

«Comecei a namorar com a minha mulher tinha eu 15 anos e ela 13. A minha mulher só descobriu o meu problema, quando eu tinha 25 anos».

«Graças a Deus, a minha mulher esperou por mim e o nosso casamento deu certo».

«Um adicto é uma pessoa extremamente desonesta com ela própria e, naturalmente, com os outros».

«As pessoas adictas são extremamente sensíveis. Sentem muito mais do que as pessoas ditas normais».

«A ressaca da heroína é um género de uma febre, mas cujos sintomas são a triplíctia. Desde as dores musculares aos suores quentes e frios aos vómitos... É horrível».

«Gasto muito de ler livros de psicologia».

«Tive uma educação católica, mas atravessei uma fase da minha vida em que passei a ter muito medo de Deus, resultado do mal que fazia às pessoas. Hoje, sei e sinto que Deus existe».

«É horrível sentir o vazio. Viver sem sentir não faz sentido».

«Há uns anos atrás, o slogan que circulava - drogas igual à loucura e morte - não correspondia àquilo que eu via, no medido em que muitos dos meus amigos consumiam drogas e não morriam nem estavam loucos. Pelo contrário, até estavam muito mais desinibidos, iam às festas e divertiam-se, falavam com toda a gente... Deixei-me levar pela curiosidade».

**JUNHO**  
mês da fotografia,  
vídeo e cinema

Câmara Municipal de Aveiro  
Palavra da Juventude  
Associação de Cultura  
Comissão Consultiva da Juventude

"Concurso Maratona de Vídeo"  
Regulamento disponível nos Serviços de Juventude da Câmara Municipal de Aveiro.  
Dia 17 de Junho, pelas 10 horas, na Casa Municipal da Juventude.  
Organização: Serviços de Juventude da Câmara Municipal de Aveiro

CASINO ESPINHO

**CAETANO VELOSO**  
24  
DE JUNHO  
CASINO ESPINHO  
TEL. 22 733 55 00

Apoio:  
Baviera, S.A.

*Os Mestres Momentos*

## Aveiro [dia-a-dia]

dia

8

**Câmara prepara plano municipal do ambiente**

A criação de uma rede de monitorização da qualidade do ar de Aveiro deverá ser uma das propostas do plano municipal do ambiente, anunciou a autarquia.

O vereador da Câmara de Aveiro com o pelouro do Ambiente, Eduardo Feio, disse que o documento está a ser elaborado pelos serviços, encontrando-se na fase final de diagnóstico.

Eduardo Feio sublinhou os cuidados que estão a ser tomadas no nível do trânsito na cidade, nomeadamente a criação de parques de estacionamento periféricos e a concretização do sistema de transportes alternativos.

«Estas questões estão na linha de preparação da autarquia, depois de uma fase em que procurámos resolver problemas relacionados com os resíduos sólidos urbanos e com o saneamento», justificou.

De acordo com aquele responsável, «neste momento o município já tem uma boa taxa de saneamento e vai continuar a investir nessa área, por forma a alcançar os níveis europeus. Quanto aos resíduos sólidos, temos uma solução de aterro sanitário que permite uma grande qualidade no tratamento dos resíduos e uma recolha completa em termos municipais», disse.

dia

9

**Junta de Esgueira preocupada com núcleo**

O presidente da Junta de Freguesia de Esgueira, Aveiro, Fernando Leitão, alertou para a ameaça sobre o núcleo antigo da localidade, devido à construção de um prédio mais alto que a

antiga Câmara.

Em causa está a construção de um prédio particular, com pelo menos cinco andares, nas traseiras da antiga Câmara de Esgueira.

Integrada na cidade de Aveiro, a freguesia já possui a sede de concelho, chegando a ter sob sua jurisdição dois dezenas de freguesias.

**Concerto da Universidade bomenegata Bach**

O concerto de encerramento do ano lectivo do Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro (UA) assinalou os 250 anos da morte de Johann Sebastian Bach. O Coro do Departamento de Comunicação e Arte da UA e a Orquestra Filarmónica das Beiras, com direcção de António Vassalo Loureiro, interpretaram, na primeira parte do concerto, a ópera da cantata *Jauchzet Gott in allen Landen BWV 51* e a cantata *Schweigt stille, plaudert nicht BWV 211*. Na segunda parte, pôde ouvir-se *Magnificat in Ré maior BWV 243*.

**Terminou prazo para entrega de candidaturas**

O prazo dado pelo Ministério da Administração Interna (MAI) às assembleias municipais para apresentação de candidaturas à criação de polícias municipais terminou. A promoção do prazo chegou a ser pedido pela Associação Nacional dos Municípios Portugueses (ANMP), mas fonte do MAI disse que tal não vai suceder, dado que as câmaras terão outras hipóteses nos próximos anos. A lei prevê que as câmaras possam candidatar-se à criação de polícias municipais até 31 de Março de cada ano.

Dos 308 municípios do país, e excluindo Lisboa e Porto que já tinham Polícia Municipal antes da actual lei, 16 entregaram a sua candidatura até 26 de Maio. Entre estes contam-se os municípios de Aveiro, Sinta, Sevilhal e Boticas.

A necessidade de melhorar a fiscalização, regularização do trânsito e a vigilância

de locais como transportes públicos e escolas são invocadas nas justificações envolvidas pela criação de câmaras para a criação daquelas polícias.

**PSP investiga alegado abuso sexual de menor**

A PSP de Aveiro está a investigar um alegado caso de abuso sexual de um menor de 11 anos, presumivelmente perpetrado por três colegas de escola, revelou o comissário Francisco Bagina.

Segundo o comissário da PSP o menor que, também terá alegadamente sido vítima de agressão, recebeu tratamento hospitalar no Hospital de Aveiro e já teve alta.

O comissário referiu ainda que foram indicados três menores que estudam com a vítima na Escola EB 2,3 de Anadós. Os factos terão ocorrido na passada quinta-feira, pelas 19 horas fora da escola. A PSP está a efectuar diligências para identificar os presumíveis agressores e ouvir a vítimas destes. O caso será depois remetido para o Tribunal de Família e Menores, a fim de determinar as medidas a tomar.

**Vagos em festa**

Fez-se festa prometida e o povo saiu à rua para assistir à inauguração do arranjo urbanístico de centro da vila em que não faltou o fogo de artifício para celebrar a inauguração da fonte luminosa na Praça do Município. Para além desta importante iniciativa, a vila de Vagos vai ter patente até ao próximo domingo a XIV edição da Florivagos.

dia

10

**Serena Tavares expõe no CETA**

O Circuito Experimental de Teatro de Aveiro (CETA) acolheu uma exposição de pintura de Serena Tavares. Dedicada ao tema "A derivada" a mostra pode ser apreciada no espaço cultural do CETA. Serena Tavares nasceu há 28 anos, em

Sever do Vouga e realizou a sua primeira exposição, em 1992, no Instituto Português da Juventude.

**"Os Ilhavo" entregam "Lemes do Ano"**

O jantar comemorativo do 23º aniversário dos "Ilhavo" serviu, também, para a tradicional entrega dos "Lemes do Ano". Com já vem sendo hábito, "Os Ilhavo" escolheram entre os seus concorrentes aqueles que por algum motivo se destacam nas áreas do desporto, da cultura, do associativismo, bem como o sócio do ano e o de honra. Este ano, foram entregues 11 lemes, referentes a 1999. O Leme do Sócio do Ano coube a José Ferreira e o Leme de Honra a João Roque. Foram ainda distinguidas a banda dos Bombeiros Velhos de Ilhavo, o Grupo Recreativo Amigos da Légua, entre outros.

dia

11

**Deixadas 22 pessoas ligadas à prostituição de luxo**

Vinte e duas pessoas, portuguesas e estrangeiras, ligadas à prostituição de luxo na Região Centro foram deixadas numa operação conjunta da PJ e do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras. No âmbito da operação foram encerrados um "Instituto de Massagens" instalado numa freguesia a norte de Coimbra e uma residência da zona da Mealhada, no distrito de Aveiro, onde se centrariam as actividades.

Sobre oito dos detidos «há fortes indícios de associação criminosa», nomeadamente de tráfico de pessoas e de branqueamento de capitais, revelou o responsável pela Inspeção de Aveiro da Polícia Judiciária, J. Almeida Rodrigues.

Encontraram-se neste grupo de detidos cidadãos do Leste e responsáveis pelos dois estabelecimentos - o instituto de massagens com o nome de "Madame I" e a

residencial com a designação das flores ornamentais colhidas de um arbusto, que serviu de título para um conhecido romance do francês Alexandre Dumas Filho.

Os restantes 14 detidos, a quase totalidade mulheres que se dedicavam à prostituição, e alguns homens empregados na construção civil, poderão ser alvo de um processo de expulsão, porque se encontram ilegalmente em Portugal. Nove das mulheres detidas, ligadas à prostituição, são oriundas de três países do Leste europeu, mas também foram interceptadas algumas de países africanos de expressão portuguesa. A mais nova tem 18 anos, mas a média de idades oscila entre os 20 e 30 anos, revelou Luís Frias, inspector do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF) de Coimbra. Segundo os investigadores, terão chegado a Portugal por via terrestre, com vistos de turismo, por oito ou dez dias, emitidos por representações no Leste de países como a Áustria, Holanda e Espanha.

dia

12

**Cooperação entre Aveiro e Guiné**

Chegaram a Aveiro três secretários de Estado da Guiné Bissau. Da visita dos elementos do Governo da Guiné fazem parte diversos membros com entidades da região, entre os quais se destacam a Associação Industrial, Associação Comercial, Instituto Português da Juventude, Beira mar, Governo Civil, Câmara Municipal e empresário Silva Vieira. Promover a cooperação é o principal objetivo da visita a Portugal.

dia

13

**Costa Nova perto dos 100% em saneamento básico**

A Praia da Costa Nova deverá ficar totalmente coberta de rede de esgotos, com a terceira fase do saneamento, em obra depois do Verão, de acordo com o plano de investimentos de Ilhavo para 2000/2006.

A primeira fase ficou concluída em 1998 e a segunda fase, no bairro dos pescadores, está em processo de ligação dos ramais, tendo estado cerca de 100 mil contos. A última fase, que vai permitir a cobertura integral da rede na Costa Nova "vai avançar depois do Verão, para não prejudicar a época balnear", devendo os trabalhos demorar cerca de meio ano, segundo o presidente da Câmara, Ribau Esteves.

**Corpo de menino foi encontrado**

O pequeno Luís Miguel, de três anos de idade, desapareceu ao início da tarde de sábado. Após as buscas realizadas pelos Bombeiros, a possibilidade de raptar ganharam contornos sólidos. Contudo, o corpo da criança desaparecida foi encontrado num poço das imediações, segundo os Bombeiros de Estarreja. Luís Miguel desapareceu, quando brincava com o irmão mais velho, de 10 anos, no Lugar de Saldaou, freguesia de Pardilhó.

dia

14

**Duas palestras**

O Auditório do Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro foi o palco de duas Palestras apresentadas pelo Marcos Palácios, director da Faculdade de Comunicação da Universidade Federal de S. Salvador de Bahia, e pelo André Lemos, responsável pela pós-graduação na mesma Faculdade. Marcos Palácios escolheu como tema da palestra a "Necessidade de Reforço da Língua Portuguesa nos Ciberespaço". "Cidades Virtuais - Erros e acertos da Virtualização das Cidades na Cibercultura" foi o assunto desenvolvido por André Lemos.

ÁGUEDA - AVEIRO

99.3

FM

RÁDIO SOBERANIA

Escritórios:

ÁGUEDA:  
Rua José Sucena,  
20 - 3ºAVEIRO:  
Av. Dr. Lourenço Peixinho,  
96 D - 3º, sala B

Jovens talentos

# É preciso sair do "Portugal dos Pequeninos"

Rui Tukayana tem 22 anos e é natural de Angola. Mas vive em Aveiro há já muito tempo. Cedo se iniciou na informática, graças a um Spectrum que o pai lhe trouxe de Inglaterra. Desde aí nunca mais parou. Aliou o seu gosto pela música à informática e ganhou, recentemente, o "Prémio Maqueta 2000" na categoria de música de dança. Estuda Comunicação Social na Escola Superior de Jornalismo do Porto, mas apesar de fazer música «por desporto», espera que o seu projecto venha a dar frutos. Para tal, é preciso deixar o «Portugal dos Pequeninos». «Estamos na era da globalização».



Estou a pensar especializar-me em televisão...

Nuno Peixinho / Rui Vicente

**Campeão das Províncias: Quando e como se começou a interessar por informática?**

Rui Tukayana: Eu não conheço uma pessoa que tenha um ZX Spectrum 48K há mais tempo do que eu. O meu pai trouxe-o de Inglaterra e eu tive-o durante uns seis anos. Depois, passei para o PC. Daí vem o meu interesse pela informática, já que, desde pequeno, sempre estive ligado a material informático, se bem que, ao princípio, era apenas para os "joguinhos".

**C.P. Tive algum tipo de formação específica, como por exemplo, cursos de informática gerais ou especializados para um programa de música, ou é auto-didacta?**

R.T.: Tive apenas aquelas "aulinhas" básicas de MS-DOS que toda a gente tem ou aprende sozinho. Em relação ao tipo de programas que utilizei para este projecto, sou completamente auto-didacta, não tive nenhum tipo de formação específica. Por acaso já pensei em tirar um curso específico de música, mas não muitos cursos e, além disso, acho que é mais à base de máquinas (massas de montagem) do que de computadores.

**C.P. E como é que surgiu a ideia de juntar a música e a informática?**

R.T.: Surgiu como o meu gosto pela música. Mas como não sou lá grande tocador de guitarra, achei preferível pegar nos "samples", que já estavam mais ou menos feitos, fazer-lhes algumas alterações e, por fim, a montagem. Consegui conciliar dois gostos que eu tenho, a música e a informática.

**C.P. Qual foi o programa utilizado para a realização da maqueta?**

R.T.: Para compor as músicas utilizei o "Cool Edit Pro". Quanto às batidas, foram feitas com outro programa, bastante básico, que, por acaso, nem me lembro do nome. Foi relativamente simples.

**C.P. Em que é que consistia essa maqueta?**

R.T.: Ao início, o protótipo da maqueta era composto por sete músicas, que eram as músicas que eu tinha inicialmente. Mas no regulamento, que só saiu algum tempo depois de eu já ter a maqueta feita, obrigava a ter apenas quatro músicas. Eu adiantei-me porque queria ter tudo pronto com antecedência, para evitar preocupações e stress.

**C.P. Tive o apoio da família ou amigos para levar avante este projecto?**

R.T.: Sim, a minha mãe até canta, em francês, numa das músicas, e foi uma risada ter que gravar várias vezes com ela. Foi das coisas mais engraçadas do projecto. Depois, em termos técnicos, também tive ajuda de alguns amigos, a nível de computador e de programas, e outros que me iam arranjando "samples".

**C.P. Como é que teve conhecimento do concurso e como surgiu a ideia de participar?**

R.T.: É o terceiro ano em que se realiza este concurso. Como me interessei muito por música, tenho-lhe seguido o percurso. No primeiro ano, fui com um grupo cá de Aveiro, que por acaso não ganharam. No ano seguinte tentei, mas já não fui a tempo de concorrer, e então decidi que este ano lá

fazer as coisas a tempo. Desde o princípio que já pensava concorrer.

**C.P. Em que é que consistia o concurso?**

R.T.: São bandas portuguesas sem contratos editoriais, que apresentam maquetas para diferentes categorias: Jazz, Rap, Experimental, Tradicional, Rock, Pop, Metal e Dança. Com dois ou três meses de antecedência distribuem revistas com a ficha de inscrição para o concurso, que temos que enviar juntamente com cinco CDs. Na minha categoria, os trabalhos foram avaliados por quatro juizes, um da "ProMúsica", outro do "Blitz", um do "Público" e outro da "MusicNet".

**C.P. Onde e quando é que se realizou o concurso?**

R.T.: Foi no Coliseu do Porto, no dia 8 de Abril deste ano, e foi transmitido em directo para a Antena 3.

**C.P. Foi lá pessoalmente, ou enviou só o seu projecto?**

R.T.: Eu enviei a maqueta para a editora, e depois fui à cerimónia, no Coliseu do Porto, que foi "tipo óscaras" com vários grupos para a actuar e com a entrega dos prémios para as várias categorias.

**C.P. Quantos eram os concorrentes?**

R.T.: Ao todo eram 198. Na categoria de música de dança eram 20. Destes 20, saíram quatro vencedores, porque houve dois terceiros lugares.

**C.P. O que é que ganhou?**

R.T.: Para além de alguma notoriedade, o prémio mesmo, consistiu num certo número de horas em estúdio para gravar uma música para um CD da ProMúsica e também 200 contos em material à escolha. Eu optei por um teclado Yamaha CS6G. Existe ainda a possibilidade de vir a actuar ao vivo, se bem que no meu caso é um bocado difícil, já que tenho apenas que carregar

numa tecla para fazer música. Não dava grande espectáculo.

**C.P. Que influências tem o músico que faz?**

R.T.: É principalmente "Drum'n'bass", "Jazz", "Trip-hop" e música francesa do género "kitsch". Ou seja, música característica de vários grupos que me acompanharam quando estava a fazer a maqueta e nas longas horas de estudo para a faculdade, como os "Air" e os "Kid Loco". Mas não foram propriamente uma influência, foram mais um acompanhamento na altura em que eu estava a fazer as músicas, apesar de serem sempre uma referência.

**C.P. Quais os seus projectos na música?**

R.T.: Pretendo enviar a maqueta para editoras estrangeiras, nomeadamente, para Inglaterra e França, porque, em Portugal, não há muita produção de música deste género. Um conselho que eu dou a todos é que não se fiquem pelo "Portugal dos Pequeninos". Estamos na era da Globalização, portanto, "lancem-se" para o estrangeiro.

**C.P. Pretende incluir o seu trabalho no circuito comercial?**

R.T.: Sim, sem dúvida! Se alguém me der apoio não hesito, porque se, no futuro, puder viver disto, será altamente! Faça isto, essencialmente, por desporto. Mas, se puder juntar o útil ao agradável, melhor ainda.

**C.P. Pretende aliar o sua sua vida profissional a este seu projecto?**

R.T.: Actualmente, eu estudo jornalismo, mas se o projecto der, não penso duas vezes. Estou a pensar especializar-me em televisão, mas também não me importava de fazer jornalismo musical.

## teamKIT Radiomodelismo

- Carros
- Barcos
- Aviões
- Helicópteros
- eléctricos e de combustão

- Kits/Tintas para montagem
- Assistência técnica

Aveiro

# Em dois meses de fiscalização detectadas duas mil fraude

*Ações de fiscalização e verificação do subsídio de doença e do Rendimento Mínimo Garantido (RMG) levadas a cabo nos meses de Março e Abril detectaram milhares de fraudes. No tocante à Direcção Geral do Centro há que elogiar o trabalho desenvolvido que levou à recuperação de 2,7 milhões de contos.*

João Bravo

Os resultados apresentados permitem, antes da enunciação dos números que constituem a linguagem mais expressiva e entendível, extrair três conclusões que, aliás, foram feitas pelo ministro Ferro Rodrigues no seu discurso na sessão de apresentação dos resultados do combate à fraude.

Em primeiro lugar que, não obstante o esforço de moralização ter conduzido a óptimos resultados, há muito trabalho a desenvolver. Depois, que é distinta a incidência dos comportamentos irregulares em cada uma das vertentes fiscaliza-

das e, por último, dizer que a actuação repressiva e fiscalizadora só terá sucesso com a participação de todos os agentes envolvidos.

Incidindo a análise apenas na zona centro temos que no domínio do subsídio de doença no período Março/Abril os beneficiários fiscalizados, nos distritos de Aveiro, Coimbra, Guarda, Castelo Branco e Viseu, foram 3.906, cerca de 16% do total, tendo sido apurados 2.921 em situação regular (74,8%), 845 em plena ilegalidade (21,6%), 39 a trabalhar e 101 fora do domicílio.

Este quadro traduz, em termos financeiros (contos), que se deixaram de pagar

36.326 contos (um mês) e 18.163 contos (15 dias), sendo a prestação imediatamente cessada incorrendo os beneficiários nas penalizações previstas na lei que se constatarem com a impossibilidade de poderem voltar a requerer nos 60 dias seguintes a reposição do subsídio recebido no período de acumulação com o trabalho e coima de 15 a 100 contos, não escapando à empresa à multa de 5 a 50 mil escudos.

No tocante a beneficiários convocados por verificação médica na zona centro dos 1.293 indivíduos testados (14% do número global), 566 (43,8%) estavam legais e 727 (56,2%)

foram detectados em falta, pelo que dos 59.028 contos deixaram de ser processados 27.315 contos (um mês) e 68.576 contos (15 dias).

## Rendimento Mínimo Nacional

No que diz respeito ao Rendimento Mínimo Nacional (RMN) a fiscalização incidiu, no centro do país, apenas em Viseu e dos 239 agregados familiares visitados 35 deles (14,6%) viram retirado o subsídio, deixando-se de se pagar 803 contos (12,8%).

De acordo com Nuno Filipe, director-regional, o RMN não desincentiva o trabalho, antes estimula a reinserção social não se justificando as teses do PPD que «as suspeitas sejam levantadas em torno dos grupos sociais mais desfavorecidos». Por outro lado, entende que «deve ser e continuar a ser um direito social e não um subsídio de cariz caritativo concedido através de valores sociais»

como referiu o ministro da Segurança Social.

Defendendo que não podem ser afastados os indivíduos com menos de 25 anos, consubstanciado que, na sua opinião alicerçada na experiência, «é aos 18 anos que se atinge a maioridade civil e que os actuais titulares da medida entre os 18 e os 24 anos, correspondem apenas a 5,5% dos beneficiários, com 55% a corresponderem a jovens com família constituída com um peso importante (25%) de famílias monoparentais».

## Falso desemprego

Nos dois meses a que se reporta esta acção fiscalizadora também o subsídio de desemprego foi alvo de atenção. No centro foram escolhidos 1.729 beneficiários, tendo sido escolhidos 2.264 (24%), 31 a trabalhar (1%) e 2.233 sem ocupação, ou seja estavam 99% em posição legal.

Aos que se encontravam a trabalhar foi exigida a reposição dos proventos au-

feridos pela Segurança Social e levantados autos de contra-ordenação às empresas deixando o Estado de pagar 10.273 contos, ou seja 6% do montante fiscalizado, que somava 159.105 contos.

Finalmente o montante da dívida estimada para recuperação calculava-se em 954.576 contos tendo sido obtido êxito em 37% dos casos ou seja cobrados 352.910 contos.

Nuno Filipe no balanço final dos dados considera que no que se refere ao RMN a taxa de irregularidades é inferior aos países que o praticam, especialmente a França e Alemanha.

Elogio, final, à equipa de fiscalização e ao seu coordenador pelo exaustivo trabalho desenvolvido que permitiu recuperar entre Março de 1998/99 e idêntico mês de 1999/2000, nada menos de 2,7 milhões de contos de subsídios de doença.



*Câmara Municipal de Aveiro*

## EDITAL N.º 99/2000

EDUARDO ELÍSSIO SILVA PERALTA FEIO, VICE-PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE AVEIRO:

Faz pública que a Câmara Municipal de Aveiro vai proceder à venda, em hasta pública, de uma determinada quantidade de paralelepípedos e cubos graníticos (cerca de 630 toneladas) que se tornam dispensáveis aos serviços da Autarquia. A hasta pública será efectuada em dois lotes de 315 toneladas, cada e o valor base de licitação é de 1.625.000\$00/cada. Os interessados em licitar não poderão oferecer por cada lance, importância inferior a 1.000\$00.

O referido material encontra-se depositado na Avenida Fernando Augusto de Oliveira em Cacia, junto ao entroncamento com a Rua Amadeu do Vale, onde poderá ser visto pelos interessados, neste mesmo local, em qualquer dia útil da semana, dentro das horas normais de funcionamento dos serviços. Para melhor esclarecimento do local, poderão os interessados dirigir-se à Junta de Freguesia de Cacia. A hasta pública realizar-se-á no local indicado, no próximo dia 27 de Junho, corrente, com, início pelas 10,00 horas.

No próprio dia da arrematação, o adjudicatário compromete-se a efectuar o pagamento de 20% do valor total obtido, na Repartição de Taxas e Licenças da Câmara Municipal, e os restantes 80% nos dez dias seguintes, devendo também neste período proceder ao levantamento do material. Findo o prazo estabelecido, sem que o pagamento tenha sido feito, a Câmara Municipal reserva-se o direito de considerar sem efeito a arrematação.

Para constatar se houve o presente edital que vai ser publicado e afixado nos lugares públicos habituais.

AVEIRO E CÂMARA MUNICIPAL, 9 DE JUNHO DE 2000

O VICE-PRESIDENTE,

Eduardo Elísio Silva Peralta Feio

"Campeão das Províncias, n.º 90 de 15 de Junho de 2000"

## Distrito de Aveiro recebe Conferência Europeia da Juventude

Começa amanhã e termina no próximo domingo um ciclo de conferências subordinadas aos temas:

"Os Jovens e a Sociedade do Conhecimento - por uma Europa de Emprego e Coesão Social" e "Livro Branco sobre Política de Juventude". As conferências decorrem Europeaque, em Santa Maria da Feia e estão a cargo da Secretaria de Estado da Juventude (SEJ) em parceria com o CNJ e FNAJ.

A conferência internacional "Os Jovens e a Sociedade do Conhecimento - por uma Europa de Emprego e Coesão Social", propõe como objectivo problematizar a juventude no quadro da globalização e da nova economia e na procura de respostas aos seguintes desafios: "políticas activas e estratégia europeia do emprego", reforçar o

combate à exclusão social - e "educação e formação ao longo da vida".

O desafio estratégico para as novas gerações ocupará também um lugar central no debate e decisão política dos Chefes de Estado dos 15 países da União Europeia reunidos em Conceito Europeu, a realizar no Europeaque - Santa Maria da Feia, nos próximos dias 19 e 20.

Com efeito, e pelo facto acrescido de se realizar nas vésperas do Conselho Europeu de Santa Maria da Feia, as Conferências de Juventude permitem coligar no centro da actualidade as políticas de juventude, o emprego e coesão social e permitem, também, reforçar junto dos 15 líderes governamentais europeus a importância da participação dos jovens na definição e execução de uma

política de construção europeia sustentada, coesa e equilibrada.

No que diz respeito à conferência nacional de jovens "Livro Branco sobre Política de Juventude", que se realiza nos dias 17 e 18, importa afirmar que no centro do debate estarão questões relacionadas com a "estrutura económica de emprego", "autonomia dos jovens", "solidariedade e desenvolvimento", "bem estar", "sociedade civil" e "Europa". Neste fórum de discussão em que será constituída, entre os participantes, a delegação portuguesa que participará, no final do ano, no Encontro Europeu de Paris, os jovens terão a oportunidade de definir os temas e as posições da juventude portuguesa a incluir no Livro Branco Europeu.



no Forum Aveiro

# "Europeuzito de futebol" e "Imagens reais"

O Forum Aveiro aposta na promoção do desporto e da cultura através de do "Europeuzito de Futebol" e das "Imagens Reais". As duas iniciativas vão decorrer, respectivamente, até aos próximos dias 2 e 23 de Julho.

"O Europeuzito de Futebol" surge com o intuito de dar aos mais frequentes a possibilidade de participar no seu próprio Europeu de Futebol e vai decorrer em simultâneo com o acontecimento desportivo que tem marcado a actualidade desportiva dos últimos dias. O campeonato promovido pelo complexo comercial destina-se

a todas as meninas e meninos dos 7 aos 10 anos e é disputado um mini-campo entre equipas de quatro jogadores, que para além do respeito pelas regras básicas de futebol devem, ainda, cumprir uma regra suplementar que não permite qualquer contacto físico entre os jogadores durante os oito minutos que dura a partida. O campeonato vai decorrer aos finais-de-semana, por meio de eliminatórias. As equipas vencedoras receberão bons prémios, entre os quais se podem destacar cheques da Sportzone, bolas de futebol e medalhas.

Durante os dias da semana, os "novos talentos" vão poder divertir-se com mini-aulas de futebol, com a ajuda de professores especializados.

A iniciativa do Forum Aveiro e apadrinhada pelo guarda-redes da selecção nacional, Vítor Baía.

## Fotografias para Invisuais

"Imagens Reais" é uma exposição de fotografias para invisuais que estará patente no Forum Aveiro até ao dia 23 do próximo mês. A exposição é da autoria do artis-

ta Jaime Manuel Freire, natural da Venezuela, mas residente na Gafanha da Encarnação, desde 1982. Aparentemente iguais a qualquer fotografia, as que vamos poder "tocar" no Forum Aveiro tem a particularidade de terem relevo, o que permite aos invisuais perceberem a obra e distinguirem as cores. Seguindo as palavras do artista, "Imagens Reais" tem como objectivo dar um sorriso a seres humanos iguais a nós, mas que infelizmente não podem ver aquilo que descreviamos todos os dias.

## agenda

# ag

### de 16 a 21 de Junho

▶ dia 16 Recital de trompete (Guy Touvron) e piano (Ryoko Hisayama), às 21,30 horas, no Convento dos Lóios, em Santa Maria da Feira.

Recital de guitarra clássica, por Paulo Amorim, inserido no III Festival Internacional de Música de Santa Maria da Feira'2000. O espectáculo está marcado para as 18,30 horas, no auditório da Academia de Música do concelho.

▶ dia 17 Inauguração da Feira do Livro, às 14,30 horas, na Rua Homem Cristo (Aveiro). Pelas 17 horas haverá uma sessão de autógrafos com Mica Couto autora do livro "Último voo do flamingo" cujo lançamento está previsto para as 21,30 horas, no Grande Auditório do Centro cultural e de Congressos de Aveiro.

Espectáculo musical pela Escola Serenata, às 21 horas, no Grande Auditório do Centro cultural e de Congressos de Aveiro.

Concerto pela Orquestra Ligeira de Aveiro, às 21,30 horas, no Centro Social de Anurva (Aveiro).

Marchas populares, às 20 horas, em Esqueira (Aveiro), com a participação do Grupo Folclórico de Esqueira.

▶ dia 18 Grupo de teatro Semente com a peça "Falar Verdade a Mentir", com encenação e dramaturgia de Ana Salgueiro. O espectáculo está marcado para as 21,30 horas, em Tabeoira (Aveiro).

Dia da Comunidade, na paróquia da Nossa Senhora da Glória (Sé), em Aveiro.

▶ dia 19 Workshops de banda desenhada para as escolas, às 9 e 14 horas, na Biblioteca Municipal de Ovar. Ateliers Ideias Vivas-

pintura em porcelana, por Elvira Gonçalves, das 15 às 18 horas, no espaço Aberto de Ovar.

▶ dia 20 Encontro com os autores de banda desenhada José Ruy e José Garcês, às 15 horas, na Biblioteca Municipal de Ovar. Inserido no programa da XI Feira do Livro e Multimédia de Ovar.

Danças de salão, pela Academia Pedro Sousa, das 18 às 20 horas, no Espaço Aberto de Ovar.

▶ dia 21 Sardinhada ao som de bombos é a última actividade cultural aberta à comunidade que a Universidade de Aveiro realiza. O convívio vai ser animado pelo Grupo de Bombos do Castejo, do Fundão, às 21 horas, junto à cantina da Universidade.

## cartoon



## breves Aveiro

# b

### Encontro Nacional "Reflexos de Aveiro"

Começou ontem e termina amanhã, o Encontro Nacional "Reflexos de Aveiro". O palco da iniciativa levada a cabo pelo pelouro de Preservação do património da Câmara Municipal de Aveiro, tem como palco, o Centro Cultural e de Congressos de Aveiro. No âmbito da realização do encontro terão lugar as exposições "Aveiro aos Quadradrinhos" e "Reflexos de Aveiro Antigo" e, ainda, a inauguração da Imagolecta Municipal de Aveiro.

Ao promover o Encontro, a Câmara Municipal de Aveiro visou, essencialmente, sensibilizar para um tipo de património documental pouco estudado no nosso país, o da imagem como forma de comunicação, e como suporte de informação histórica. "Reflexos de Aveiro" pretende ainda contextualizar a inauguração da Imagolecta Municipal, um espaço que está aberto ao público amanhã, na Casa Morgados da Padroeira e que vem dar a conhecer um alargado espólio fotográfico existente no arquivo da autarquia. Numa primeira fase estarão disponíveis ao público cerca de mil imagens digitalizadas, catalogadas e inventariadas, um material que será posteriormente aumentado e disponibilizado no Internet.

### "O Aveiro" saiu renovado

O semanário "O Aveiro" é relançado hoje num projecto profissional reorientado para todo o distrito, que contará entre os seus cronistas o europeudista socialista Carlos Corral. "O Aveiro" foi comprado pela empresa proprietária do Jornal de Leiria e A Voz de Azeméis desde da morte do antigo director do periódico, Junqueira Fidalgo.

O jornal tirava 3.500 exemplares e no primeiro número desta nova fase terá um tiragem excepcional de 20 mil cópias, que serão distribuídas por assinatura e por 500 postos de venda. «A médio prazo, o objectivo é estabelecer nos 10 mil exemplares», disse o artista-voz dos novos proprietários, Aníbal Araújo. A publicação assegurou uma rede de 19 delegações, um paro cada concelho do distrito de Aveiro, informou a fonte.

### Festa do Corpo de Deus

No próximo dia 22, feriado nacional, realiza-se a tradicional festa litúrgica do Corpo de Deus. A cerimónia será presidida por D. António marcelino, bispo de Aveiro e está marcada para as 16,30 horas na Sé de Aveiro. Depois de celebrada a eucaristia, segue-se a procissão que percorrerá o Adro da Sé, Avenida de Santa Joana, Ruas dos Combatedores da Grande Guerra e de Coimbra, cruzeiro Humberto Delgado e Joaquim de Melo Freitas, Rua de Domingos Carrancho, Praça 14 de Julho e Largo da Apresentação, onde terminará com a bênção do Santíssimo Sacramento.

### Esta semana é dedicada ao vídeo

Integrado no programa de actividades que antecedem a semana cultural da juventude, o concurso "Maratona de Vídeo - Património Histórico da Cidade" arranca já no próximo sábado. O regulamento para participação está disponível nos serviços da juventude da Câmara Municipal de Aveiro, os organizadores do concurso. Na próxima quinta-feira, pelas 21,30 horas, será projectado, no Largo do Rossio, um filme. A iniciativa está a cargo do Associação Cultural HIDRA.

### Ouvir um conto, jogar um jogo, comer um lanche

Até Novembro, o Centro Comercial Glicínias vai levar a cabo uma série de actividades que têm por tema: ouvir um conto, jogar um jogo, comer um lanche. Participam na iniciativa a Livraria Notícias, o Centro de Diversões Big Fun e o Café Jamaica Coffee Shop. As actividades são dedicadas às crianças do 3º e 4º ano do primeiro ciclo e têm lugar todos os quintas-feiras, pelas 11 horas, no livraria notícias, onde se ouvirá um conto. De seguida, as crianças vão jogar um jogo e, por fim, vão comer um delicioso lanche. A acção tem a duração aproximada de 60 minutos.

região [Águeda]

## Águeda gostou do seu Festival da Canção

Águeda teve oportunidade de assistir na noite de sábado passado a um Festival da Canção de elevado nível estético, raramente conseguido em iniciativas desta natureza quando integradas em locais de deficientes condições acústicas.

Como o nosso Jornal noticiou na devida altura, este Festival fazia parte da animação das Festas de S. Sebastião que são, ao fim e ao cabo, as festas da cidade. Pretendendo dar um cariz diferente do tradicional, a respectiva com-

missão organizadora propôs às duas rádios locais do concelho (Soberania e Botaréu) que promovessem dois festivais, um para participantes até aos 14 anos, outro a partir daí. O primeiro, de cuja promoção e realização se encarregara a Rádio Botaréu, não conseguiu adesões em número suficiente, pese embora o esforço da rádio para levar a bom termo o seu festival. Já o destinado aos adultos (de cuja realização se encarregara a Rádio Soberania) teve grande número de participantes, alguns

dos quais já com assumida experiência na área artística.

Feita uma primeira pré-selecção, ficaram para a final 12 concorrentes, de diferentes zonas do centro do país. Após a noite fria e húmida, o público ocorreu em número muito apreciável e aguardou até de madrugada o que o júri se decidisse pelo vencedor, o que só conseguiu após uma hora de reunião que revela a dificuldade de escolher o melhor entre valores muito iguais. E o primeiro prémio foi mesmo atribuído ex-

aqueo a Sónia Raquel (Viseu) e Susana Dias (Marinha Grande), que entre si dividiram o bolo de 100 mil escudos a que o primeiro classificado tinha direito. O segundo lugar foi atribuído a Mónica Batista (Coimbra) e o terceiro foi também dividido por dois: Sónia Barros (Amoreira da Gândara) e Vítor Manuel Santos (Cashaíno de Baixo).

Entre participantes e comissão organizadora era unânime a opinião de que esta iniciativa se revelou muito meritória.

## Abimota está de parabéns

Após completar 25 anos de existência, a Abimota preparou um programa de comemorações que se iniciou no princípio do mês com a realização do 22º grande prémio Abimota e que prosseguiu com uma concentração - exposição - passeio de motos antigas em colaboração com a LAAC.

Para o próximo dia 29 entre as 9 e 13 horas está marcada uma assembleia geral da

Confederação Europeia de Fabricantes de Bicicletas (COLIBI). No dia seguinte, entre as 9 e as 13 horas terá lugar a assembleia geral da Confederação Europeia de Fabricantes e Acessórios de Duas Rodas (COLIPED). Às 18 horas, os convidados serão recebidos na sede da Abimota seguido de visita às instalações.

O jantar de aniversário está marcado para as 20 horas e

contará com a presença do secretário de Estado adjunto do ministro da Economia, Victor Ramalho.

O programa das comemorações termina a 1 de Julho com uma corrida para veteranos e ciclodessportista. A partida está agendada para as 15 horas, na Avenida Dr. Eugénio Ribeiro. A iniciativa conta com a colaboração da União Desportiva do Silveiro.

## ANATA apaga 20 velas

A Associação dos Naturais e Amigos de Águeda (ANATA) celebra, amanhã, 20 anos de existência.

Para comemorar a efeméride, a direcção da ANATA vai promover um sarau cultural no Cine-Teatro S. Pedro às 21 horas com a participação de André Castro Madeira, Banda Juvenil da Banda Nova de Fermentelos, Cancioneiro de Águeda, Cantares de Macieira

de Alcôba, Conservatório de Música de Águeda, Coral de Recardães, D'Orfeu, Escola Secundária de Adolfo Porlela, Escola Secundária Marques de Castilho e Tuna de Ois da Beira.

De salientar que o sarau cultural tem, também, como objectivo a angariação de fundos para ajudar as crianças de Moçambique. As entradas são gratuitas.

### Festas Verdemilho

## Festas em Honra de S. João Dias 24, 25 e 26 de Junho

### Sábado, dia 24

De manhã salva de 21 tiros, seguida da arruada com a Banda Gafanhense. Às 18.30h missa na Capela de S. João e às 21.30 h Arraial folclórico.

### Domingo, dia 25

Às 07 horas missa na capela de S. João. Às 17.30 h Procissão com acompanhamento da Fanfara da Costa do Valado.

Às 22.00 h actuação do conjunto típico "Os Aguedenses"

### Segunda, dia 26

Arraial, pelas 22 horas, com o conjunto "VINIL".

## Colégio de Calvão Prepara Empregados de Mesa

Está a funcionar, há perto de um ano, no Colégio de Calvão um curso de empregados de mesa com o apoio técnico de Formadores da Escola de Hotelaria de Coimbra. Tem a duração de um ano e é frequentado por uma turma de quinze alunos. A direcção Regional da Educação aprovou o lançamento deste projecto e tem-no acompanhado através de visitas de avaliação.

A preparação destes jovens tem um componente teórico de que fazem parte disciplinas como o Português, Matemática, Língua Estrangeira e outras, e uma componente técnica com disciplinas da área de restauração e turismo. Faz parte integrante do curso um estágio de dois meses em situação real de trabalho. No lançamento do curso foi fácil encontrar empresas onde os jovens pudessem fazer este complemento de formação. São todas da zona gandareza, entre Vagos e Mira. Neste momento, outras empresas, depois de terem conhecimento deste curso, estão a pedir elas mesmas, estagiários com a garantia de futura colocação. De facto, já não há alunos para as "encomendas".

Estes jovens que tinham já assistido do seu percurso escolar, encontraram na formação profissional um novo alento para o seu futuro.

No mesmo Colégio vai iniciar já durante este mês de Junho um outro curso de Formação profissional no Sistema de Aprendizagem com a duração de três anos: o curso de recepcionista de hotel, curso de carteira profissional nível III, e equivalência do 12º ano.

Em Setembro abrirá outro curso de cozinheiro que afere certificação profissional nível II e equivalência ao 9º ano com duração de três anos.

Estes dois últimos cursos referidos têm autorização e acompanhamento do centro de Formação Profissional de Aveiro.

É bom saber que há uma escola que se preocupa com a formação profissional dos jovens a par com a outra formação geral. A sociedade precisa, neste momento, mais de técnicos do que de doutores, e há jovens não interessados nos caminhos de doutores, que poderão tornar-se excelentes técnicos se lhes forem oferecidas, a tempo, condições de formação.

### CANIL METZGERHUDE

António Melo

ROTWEILER  
AVEIRO  
966 894 815



Rua do S. João, 15 R/C C  
Verdemilho - 3810 AVEIRO

### José Cachinho Morgado

Tratamento e Manutenção de Águas  
de Piscinas, Execução e Manutenção  
de Jardins e Colocação de Sistemas  
de Rega

Rua Capitão Leites, s/ Esc. - Verdemilho  
Tel. 234 429 005 - 3810-384 AVEIRO  
Tel. e Fax 234 427 153 - Telem. 966 054 699

nacional

## Governo aprova proposta de nova Lei da Rádio

A proposta de nova Lei da Rádio aprovada pelo Conselho de Ministros determina o exercício do direito à informação sobre acontecimentos desportivos através da rádio não pode ser limitado ou condicionado pela exigência de qualquer contrapartida financeira.

O diploma permite que as antenas locais, através de processos sindicáveis e transparentes, celebrem protocolos de colaboração com as rádios dos respectivos concelhos, contribuindo assim para o seu desenvolvimento.

O diploma tem em conta a evolução tecnológica do sector, fixa as condições do exercício da radiodifusão e do acesso a esta actividade. Assume como factor de preferência na atribuição de capacidade nas no-

vas redes a detenção actual de uma licença para o exercício da actividade, tornando-se esta viável através de outros meios de distribuição do sinal, fisicamente menos limitados que o espaço hertziano terrestre, diz um comunicado oficial.

A proposta de lei consagra também o princípio da intransmissibilidade das licenças e autorizações para o exercício da actividade, de modo não só a conferir sentido útil ao processo da sua atribuição como a garantir o envolvimento efectivo dos operadores nos projectos apresentados.

Salvaguarda ainda a «pertinência das emissões fornecidas às populações da sua área de cobertura através da clarificação das normas relativas à produção e difusão de programação própria e dos termos em que

as rádios locais podem emitir em cadeia».

Além disso, «com vista a garantir a livre expressão e o confronto das diversas correntes de opinião, estabeleçam-se agora normas que sujeitam as operações de concentração ao controlo da Alta Autoridade para a Comunicação Social», diz um comunicado oficial.

O diploma remete para o regime de protecção do Estatuto do Jornalista à questão do acesso a locais públicos para fins de cobertura informativa.

Por outro lado, introduz normas reguladoras da prestação do serviço público de radiodifusão e aperfeiçoa as regras relativas à transparência da propriedade, à publicidade e ao direito de resposta e de rectificação, lê-se ainda no comunicado.

## Factores de risco atingem mais os homens da periferia

Os homens residentes em zonas semi-urbanas e rurais, com actividade profissional, são os que apresentam mais factores de risco ao nível do sexo, revela um estudo intitulado "Os Jovens Portugueses e a Sexualidade no Final do Século XX".

Coordenado por Nuno Nodin, da Associação para o Planeamento da Família (APF), o estudo investigou as atitudes e comportamentos sexuais de jovens adultos.

Trata-se de um trabalho inédito que abordou as questões do risco face ao VIH (vírus da sida) e à gravidez não planeada numa população composta por indivíduos com idades compreendidas entre os 18 e os 25 anos.

O estudo indica a «presença efectiva de comportamentos de risco que aparentemente não são, de uma forma directa, permeáveis às campanhas de prevenção que têm vindo a ser desenvolvidas».

As raparigas, de um modo geral, «estão mais conscientes face ao risco sexual do que os rapazes, o que faz sentido à luz das diversas diferenças associadas ao género na sociedade». A estas diferenças, que começam por ser «meramente biológicas», juntam-se as de «foro cultural, profissional, económico, entre muitas outras, que reflectem a própria distribuição de poder baseado no género existente na nossa sociedade», refere o documento.

brevés nacional



### Jovens Portugueses debatem futuro da União Europeia

Alunos de 250 escolas secundárias do país discutem, hoje, questões actuais da Conferência Intergovernamental (CIG) da União Europeia na sessão final do "Jogo da Cidadania". O jogo iniciou-se em Março e contou com a participação de escolas de todo o país que, em eleições internas visando os alunos do 10º, 11º e 12º anos, escolheram dois representantes para a final entre as listas que concorreram em cada estabelecimento.

### Novos manuais auxiliares aos exames do 12º ano já estão no mercado

A colecção "Acesso ao Ensino Superior 2000", composta por manuais auxiliares de preparação para os exames nacionais do 12º ano de escolaridade nas disciplinas de Biologia, Física, Matemática, Português A e B e Química, já se encontra no mercado.



Câmara Municipal de Aveiro

## EDITAL N.º 98/2000

EDUARDO ELÍSIO SILVA PERALTA FEIO, VICE PRESIDENTE DA CÂMARA MUNICIPAL DE AVEIRO:

Faz público que a Câmara Municipal de Aveiro vai proceder à venda, em hasta pública, de uma determinada quantidade de mesas (cerca de 300) e cadeiras (cerca de 800) usadas, provenientes da substituição que se tem vindo a realizar nas escolas primárias de Aveiro.

O valor base de licitação é de 500.000\$000 e os interessados em licitar não poderão oferecer por cada unidade, importância inferior a 1.000\$000. O referido material encontra-se depositado nas antigas instalações dos Armazéns Gerais, situadas na Rua das Pombas, nesta Cidade, onde poderá ser visto pelos interessados, neste mesmo local, em qualquer dia útil da semana, dentro das horas normais de funcionamento dos serviços.

A hasta pública realizar-se-á no local indicado, no próximo dia 26 de Junho, corrente, com início pelas 10.00 horas. No próprio dia da arrematação, o adjudicatário compromete-se a efectuar o pagamento de 20% do valor total, na Reparação de Taxas e Licenças da Câmara Municipal, e os restantes 80% nos dez dias seguintes, devendo também neste período proceder ao levantamento do material. Findo o prazo estabelecido, sem que o pagamento tenha sido feito, a Câmara Municipal reserva-se o direito de considerar sem efeito a arrematação.

Para constar se lavrou o presente edital que vai ser publicado e afixado nos lugares públicos habituais.

AVEIRO E CÂMARA MUNICIPAL, 9 DE JUNHO DE 2000

O VICE-PRESIDENTE,

Eduardo Elísio Silva Peralta Feio

## Plano de Formação 2000



QUALIDADE	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Implementação de Sist. da Qualidade p/ Certific. de Produtos	33	Junho	Eng. Manuel Farias
• Gestão de Equipamentos de Inspeção, Medição e Ensaio	15	Julho	Eng. Henrique Figueiredo
• As Normas ISO p/ 2000 (3ª sessão)	21	Setembro	Eng. Figueiredo Simões
• Aud. da Qualidade Inter. (2ª sessão)	43	Setembro	Eng. Acácio Costa
• Metrologia Industrial (2ª sessão)	39	Setembro	Eng. Manuel Morais

Produção/Manutenção/Logística	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Turnos de Produção	30	Setembro	Eng. José Teixeira

Estratégia Empresarial	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Marketing Industrial	24	Setembro	Dr. Hugo Coimbra

Gestão e Contabilidade	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Finanças Empresariais	30	Junho	Dr. Lúcio Alves
• Controlo Interno e Auditorias Financeiras	51	Setembro	Dr. Paulo Almeida

Gestão e Contabilidade	Horas	INÍCIO	FORMADOR
• Gestão da Formação	30	Outubro	Dra. Vera Silva

Para mais informações, contactar Dra. Vera Silva  
Tel. 234 603 015 • 234 621 439 - Fax. 234 603 487  
R. Celestino Neto, 17 - 2º Esq. salas AA - AB - Z • AGUEDA

## breves economia

b

**População Mundial atingirá os nove mil milhões no ano 2050**

A população do mundo atingirá os 9.000 milhões de pessoas no ano 2050, e o número de habitantes da Índia poderá superar os da China nas próximas décadas.

Segundo varicaria o Departamento de Referência de População num documento divulgado, o país mais povoado do planeta continua a ser a China com 1.200 milhões de pessoas.

**Factura das famílias agravada em 18 contos em 2000**

A tendência de aumento das taxas directoras do Banco Central Europeu (BCE) poderá representar um aumento de quase 18 contos nas mensalidades do crédito à habitação, até ao final do ano, para um empréstimo de 20 mil contos.

A autoridade monetária europeia subiu as suas principais taxas directoras em 0,50 pontos percentuais, quando o mercado esperava um aumento de apenas 25 pontos de base.

## economia

**Inserção de deficientes no mercado de trabalho**

Os programas para deficientes inseridos no Plano Nacional de Emprego do Instituto de Emprego e Formação Profissional (IEFP) vão estar a funcionar, na globalidade, no final do ano, disse Leonardo Conceição, daquele organismo.

A finalidade dos programas é aumentar as capacidades das pessoas com deficiência e criar condições junto das empresas, que possibilitem a contratação de mais deficientes, referiu Leonardo.

Teletrabalho e uma Rede de Recursos Locais e Especializados para apoio a deficientes são as grandes apostas do IEFP que, segundo Leonardo Conceição, deverão estar a funcionar já em Setembro.

Actualmente existem 22 centros especializados que fazem o encaminhamento

e dão o apoio necessário para a integração no mundo de trabalho.

No final do ano deverão existir 80 centros de recursos locais especializados para deficientes motores, mentais, surdos, mudos e surdos-mudos.

Quanto ao Teletrabalho, o IEFP fez um levantamento dos trabalhadores inseridos nos Centros de Emprego e considerou que existiam 140 pessoas em condições de aderir ao programa.

A partir de Setembro, vai ser desenvolvido um programa de formação, durante seis meses, a que se segue um mês de estágio.

Os cursos ministrados passam por áreas tão distintas como contabilidade e gestão, tradução ou programação informática. Para incentivar as empresas a contratar deficientes

o Plano Nacional de Emprego criou um conjunto de subsídios, que vão desde financiamento para obras de eliminação de barreiras arquitectónicas e adaptação das instalações a prémios de mérito e integração.

Em 1998, recorreram ao programa 421 empresas que empregaram 485 pessoas e, no ano passado, 504 empresas aderiram aos subsídios beneficiando 599 pessoas.

Apesar dos números, continua a haver uma grande disparidade entre o número de deficientes e o número de pessoas sem deficiências que recorrem ao Centro de Emprego. Dos 332.941 pedidos de emprego em 1999 apenas 2.829 eram de pessoas deficientes, ou seja, 0,85%, um número que não retrata a realidade da população deficiente.

**AIP lança CD-ROM para auto-diagnóstico integrado das empresas**

A Associação Industrial Portuguesa (AIP) lançou um CD-ROM que permite às empresas fazerem um auto-diagnóstico integrado nos domínios da qualidade, energia, design e higiene e segurança.

O CD-ROM inclui um texto de instruções de funcionamento do programa, que pode ser impresso, e um

conjunto de quadros para serem preenchidos com a colaboração dos técnicos ligados às áreas abrangidas, obtendo-se no final um relatório de auto-diagnóstico e propostas de medidas correctivas a adoptar.

O CD-ROM, desenvolvido no âmbito do projecto Quedis, apoiado pelo PEDIP II, custa 25 contos mais IVA e

os primeiros 200 compradores terão direito a participar gratuitamente num seminário sobre a utilização deste programa e terão apoio à distância durante a realização do auto-diagnóstico.

A AIP realiza este hoje e o próximo dia 21, cinco seminários para demonstrar a utilização deste CD-ROM em Lisboa, Setúbal, Leiria, Águeda e Braga.

**Vem trabalhar connosco**

- Se tens facilidade e gosto pelos contactos
- Se queres integrar uma equipa dinâmica e ambiciosa
- Se queres trabalhar e ganhar dinheiro

Então tira o casaco, arregaça as mangas e vem trabalhar connosco para o Departamento Comercial do

**CAMPEÃO**  
das províncias

Telefona para o 234 384 981. Fala comigo, chamo-me Paula Nobre ou então para o 91 941 0899 da Sónia Martins

**Ao serviço do ensino superior****LICENCIATURAS EM****COMÉRCIO INSTITUCIONAL****COMUNICAÇÃO INSTITUCIONAL**

CONDIÇÕES DE ACESSO

12º Ano

Uma prova de ingresso

POSSIBILIDADE DE BOLSAS DE ESTUDO

REDUÇÕES ESPECIAIS NAS PROPINAS

**INSCRIÇÕES ABERTAS****FEDRAVE**

Federação para o Ensino e Desenvolvimento do Região de Aveiro

Av. D. Manuel de Almeida Trindade • Santa Joana

Apartado 292 - 3811-901 Aveiro. Tel. +351 234 423045 - Fax. +351 234 381406

<http://www.fedrave.pt/mca>

licief@mail.telepac.pt



## Na rota das mulheres que dão vida à noite

*As "casas da noite". As mulheres que lá trabalham. Os "cubulos", os "cáffens" e as "cafetinas". Um mundo de uma inimaginável solidão e decrepitude, onde droga, sexo e violência se misturam. A exploração do sexo gera lucros astronómicos. As mulheres entram em Portugal como se fossem trabalhar para um restaurante ou como turistas, mas o destino é outro. Brasileiras, colombianas, espanholas, russas, engrossam as hostes de uma "indústria" onde o silêncio é palavra de ouro. Tudo se passa com descrição, por baixo da mesa. Afirma-se a palavra corrupção em jargão e os visados são as autoridades, tanto a GNR como a Judiciária. Fala-se de casas onde as mulheres estão presas 24 horas por dia e a todo o momento são espancadas. Ouve-se dizer que há quem vicia as mulheres em cocaína para as manter dependentes que acabam para além dos limites da dignidade humana. Diz-se que há redes de tráfico de mulheres, mulheres raptadas e tráfico de armas. Há medo e temor de falar. Este mundo vive de um clima de terror permanente. E como se tudo isto não bastasse, há as rivalidades entre os proprietários das "casas da noite" que geram tiroteios e assassínios. Nestas noites quase toda a gente se esconde atrás de um nome fictício, uma das regras para sobreviver. Ninguém dá a cara mas encontramos alguém que deu a voz.*

Marco Moreiro do Silva

Não é fácil entrar nos meandros das casas da noite e no circuito do tráfico de mulheres. O negócio passa primeiro pelos "cáffens", indivíduos que vão ao estrangeiro contratar mulheres. Pagam-lhe as viagens de avião para Portugal e em contrapartida elas ficam em dívida para com eles. Estas dívidas — que muitas vezes atingem mil e tal contos — são pagas por essas mulheres através do trabalho nas casas da noite. Para se ter uma ideia mais concreta, vamos supor que durante uma noite uma mulher conseguiu ganhar cem contos em copos e "passes" (acto sexual). Metade fica para o proprietário do bar, a outra fica para a mulher que tem que entregar ao "cáffen" uma parte para abater a dívida. Para uma mulher "li-

vre", ou seja que não tem um "homem" ou uma "dívida", em cada "passe" ganha 25%, ou seja, se o passe custar oito contos (que é o preço que actualmente se pratica) ela ganha dois. Nos "copos" ela ganha metade e a outra metade fica para a casa. Fazendo contas: uma mulher que numa noite faça cinco "passes", são quarenta contos. Ela fica apenas dez contos. Se dá tiver que pagar uma dívida tem que entregar uma boa parcela desses dez contos. Conclusão: fica com pouco mais de dois contos, pois a dívida tem que ser paga o mais rapidamente possível, porque os "cáffens" não querem correr o risco de a mulher fugir. As mulheres circulam de casa em casa às ordens deles, e que, por um lado é uma forma de ludibriar as rusgas das autoridades, e por outro, uma

questão de rendimento. Se nessa casa a mulher não receber o suficiente é colocada noutra.

### As rotas

Geralmente as mulheres oriundas da Colômbia ou da Venezuela vêm primeiro para Espanha com um visto de férias e depois para Portugal. Só depois de terem sido apanhadas ilegalmente pelas autoridades espanholas duas vezes — a terceira vez dá direito a ser imediatamente colocada num avião para o destino de origem — é que vêm trabalhar para Portugal. Onde um outro intermediário as coloca nas casas. As que vêm de países do Leste, Rússia, República Checa ou Polónia têm mais dificuldades e submetem-se a tudo. «Têm menos sorte», disse-nos Lúcia, uma jovem que

arrastou alguns anos da vida pela "noite". Têm problemas com o idioma, poucas são aquelas que arranham o inglês, e como vêm de estratos sócio-económicos muito baixos, o pouco que ganham, já o consideram muito. As mais caras são as mulheres loiras e europeias. As brasileiras tiveram o seu tempo de euforia. Elas vieram, de certa forma, revolucionar a vida da noite. «As mulheres portuguesas estavam habituadas ao seu copinho, muito acanhadas». Quando as brasileiras começaram a chegar «arrastaram tudo... Se numa casa estivessem 50 portuguesas e 10 brasileiras, as portuguesas pouco ou nada facturavam». Mais desinibidas, de estratos sociais baixos, com uma maneira de estar diferente e com um objectivo definido (ganhar muito dinheiro e as mais ra-

pidamente possível para voltar para o Brasil) conseguiram dominar o mercado. Portugal foi e ainda é, apesar de todas vicissitudes, um "El dorado". Devido a esta facilidade de ganhar dinheiro quase se estabeleceu um ciclo vicioso. Depois de pagarem a "dívida", serem "livres" e terem ganho algum dinheiro — que pode chegar a 8 ou 9 mil contos num ano — regressam ao Brasil. Passado algum tempo, voltam a entrar em contacto com um "cáffen" e reiniciam outra vez o trajeto com mais outra dívida na bagagem. Fazem isto sucessivamente até se tornar uma rotina e chegam a estar em Portugal vários anos. Hoje o predomínio brasileiro foi suplantado pelo Leste em parte devido à preferência dos portugueses por loiras e pelo facto de «darem menos problemas».

### As casas

*Hoje, as casas da noite estão quase banalizadas. Não se pode dizer que todas trabalhem da mesma forma. Umhas mais sofisticadas com menos problemas, outras menos sofisticadas com mais problemas. Luísa, aos 38 anos, conseguiu dar um salto e decide há alguns anos que se tornou proprietária de uma casa. Mas, antes, comeu a pão que o diabo amassou. Já esteve sequestrada numa casa de alterne e como ela própria conta, «era comida, trabalho e porrada durante 24 horas, não se podia sair de lá. Os quartos tinham grades nas janelas. Era pior do que uma prisão. Tive a sorte de encontrar alguém honesto que me tirou das garras do dono dessa casa».*  
*A violência sobre as mulheres*  
Continua na pág. 16

## imobiliário



**Promoção**  
T2 - T3, novos, pro-  
tos  
a habitar na Figueira  
da Foz  
Desde 24.000 cts  
Ref. 3.051

Morada, T5 com,  
área 520 m<sup>2</sup>, r/c, 1.<sup>o</sup>  
andar sólio, na F-

guirra da Foz  
Ref. 2.042

Armazém, com área  
de 1.100 m<sup>2</sup> boes in-  
talações na zona de  
O. Bairro  
Ref. 4.002

Morada T3, em cons-  
trução com 600 m<sup>2</sup>

de terreno, em  
Oliveira.  
Ref. 2.040

Terreno T4, r/c e 1.<sup>o</sup>  
andar pátio, anexos,  
garagem, em Vagos  
Ref. 2.041

Terreno c/ área  
30.000 m<sup>2</sup> na zona  
industrial em  
Coimbrã  
Ref. 1.028

Terreno, com projeto  
aprovado para 1  
moradia na Figueira  
da Foz. Ref. 1.074

Terreno, com área  
de 4.700 m<sup>2</sup> cons-  
trução para moradi-  
as em Coimbra.  
Ref. 1.023

Terreno c/ área de  
900 m<sup>2</sup> c/ projeto  
para 2 moradas na  
zona de Coimbra  
Ref. 1.052

Terreno c/ área de  
12.960 m<sup>2</sup>, para  
construção em alu-  
na.  
Ref. 1.046



**Aluga:**  
T1 mobilado, em  
Aveiro - 55 cts.  
T2 em Aveiro e arre-  
dores, c/ mobília - a  
partir de 65 cts.  
T2 na praia da Barra,

mobiliado - 90 cts.

Morada T2+1 - arre-  
dores de Aveiro - c/  
mobília - 70 cts.

T3 - na Força - total-  
mente mobiliado - ter-  
raço em toda a volta.

Por motivos de obras encontramos-nos,  
provisoriamente, no Edif. Amélias  
Rua Eng. Von Hoff, n.º 36 E - 3.º andar.  
Tel. 53 576464.

# Solar XXI

LARGO DAS 5 BICAS, n.º 46  
AVEIRO

T5 Duplex - 20.000 cts  
1 ano de uso  
Garagem Dupla  
Terraço, Varandas  
Muito Bom!!!

T1 - AVEIRO  
Junto ao Hospital  
C/ Garagem  
Aquecimento central  
Em construção  
16.950 cts

T4 Duplex - C/ Terraço e Solários  
2 Salas  
3 wc's  
Garagem e Armazém  
Acabamentos de Luxo

T3+1  
Sala c/ 36 m<sup>2</sup>  
Condomínio Privado c/  
Parque Infantil  
Jardins  
Só: 23.000 cts

T4 Duplex - BARRA  
Terraço c/ Churrasqueira  
3 WC's  
Banheira Hidromassagem  
2 salas c/ Fogueira de Sala  
Garagem Dupla  
PRONTO A HABITAR

**Solar XXI**  
LARGO DAS 5 BICAS, n.º 46  
AVEIRO  
SE QUER ADQUIRIR, VENDER OU INVESTIR,  
TELEFONEI TEMOS A MELHOR SOLUÇÃO PARA SI

**T1/C GARAGEM FECHADA**  
SALA c/ 77 m<sup>2</sup>  
EXCELENTE LOCALIZAÇÃO  
OPORTUNIDADE!!  
15.500 cts

**T2+1 Duplex**  
Com 80as Áreas  
Em Início de Construção  
Com Garagem  
Só: 18.500 cts

**MORADIA TERREIRA MATADUÇOS**  
4 QUARTOS, SALA c/ 40 M<sup>2</sup>  
CHURRASQUEIRA  
QUINTAL, ANEXOS  
NOVA

**T3 COM DESPESA**  
COZINHA EQUIPADA  
VIDROS DUPLOS  
PRONTO A HABITAR  
17.500 CTS

**T3 - CENTRO DE AVEIRO**  
PAV. EM CARIL FRANCÊS  
PORTAS DE SEGURANÇA  
VIDEO PORTEIRO  
AQUECIMENTO CENTRAL  
GARAGEM DUPLA

De Segunda a Sexta das 9.30 as 17.00 horas  
Sábados das 9.30 as 17.00 horas  
Tel. 234 400 420 / 8

**(Lic. 529 AMI)**

**MARCOS POSIÇÃO**  
Sociedade de Mediação Imobiliária, Lda

**R. Mário Sacramento, 21 • 3810 AVEIRO • Tel. 234 429082 / 263**

**Marcamos Posição no Mercado Imobiliário**

Morada T3 nova, fase de acabamentos, c/ churrasqueira na zona de Agueda Preço 21.000 cts Ref. 2.031	T3, bom conservado, 2 wc garagem dupla Preço 16.000 cts Ref. 3.037	T2, novo, boas áreas armazém e lugar de garagem na zona de Oliveira do Bairro Preço 12.000 cts Ref. 3.027
Morada T4, nova em fase de acabamentos na zona de Oliveira do Bairro Ref. 2.028	T2, como novo, 2 wc, lazeiras, despensas, armazém e garagem no centro de Oliveira do Bairro Preço 14.700 cts Ref. 3.033	Terreno c/ área de 1.200 m <sup>2</sup> frente 47 mts, construção para moradias, na zona de Agueda. Preço 11.000 cts Ref. 1.070
Morada T4, nova pronta a habitar, sólio, logradouro na zona de Oliveira do Bairro Preço 24.500 cts Ref. 2.024	T2, pronto a habitar, lazeira, vídeo porteiro e garagem em Oitã Preço 17.000 cts Ref. 3.025	Terreno c/ área de 2.000 m <sup>2</sup> . Frente 18 mts em Oliveira do Bairro Preço 6.000 cts Ref. 1.055
Apt. T3 Duplex, com garagem dupla, m construção, em Esigueira. Preço 26.000 cts Ref. 3.494	T3 duplex, como novo área 160 m <sup>2</sup> , 2 salas, armazém e garagem em Oitã. Ref. 3.044	Terreno c/ 800 m <sup>2</sup> . Frente 26 mts construção para moradia em Travassô. Ref. 1.056
T4, área de 170 m <sup>2</sup> , armazém e garagem fechada. Preço 20.500 cts Ref. 3.045	Terreno para moradias, com 30 m <sup>2</sup> de frente, na Galinharia de Nazaré. Ref. 1.531	Terreno c/ área 1.200 m <sup>2</sup> . Frente 12 mts. Construção para moradia na zona de Oitã. Ref. 3.071
T3, novo c/ área 150 m <sup>2</sup> em fase de acabamentos, no centro de Oliveira do Bairro. Ref. 3.007	T3, como novo, 2 wc, piso em parquet, armazém e garagem fechada no centro de Oliveira do Bairro Preço 16.500 cts Ref. 3.039	Terreno c/ área de 2.325 m <sup>2</sup> construção para moradias na zona de Oliveira do Bairro Preço 11.500 cts Ref. 1.058
T2, fase de acabamentos pré-aquecimento central, lazeira, armazém, na zona de Agueda, na zona de Foz. Ref. 3.039 Preço 13.000 cts Ref. 3.039	Vários apartamentos em Oitã com condomínio fechado, cozinha c/ electrodomésticos, churrasqueira jardim Ref. 3.052	Terreno c/ área de 3000 m <sup>2</sup> , frente 26 mts, construção para moradias em Bustos. Preço 6.500 cts Ref. 1.017
T2, bem conservado, despensa, piso em cerâmica e parquet, no centro de O. Bairro Preço 13.500 cts Ref. 3.046	T2, como novo, aproveitamento do sólio para águas furtadas na zona de Agueda. Bem localizado Preço 16.000 cts Ref. 3.043	Terreno c/ área de 4.800 m <sup>2</sup> . Frente 34 mts. Construção para moradias, na zona de Oliveira do Bairro Ref. 1.041

**RE/MAX** N.º Lic. 416/05

Líder Mundial em Serviços Imobiliários

**Tel: 234 481 284/5**

Rua de Angéla, Loja 34 E Força - 3800 AVEIRO



T3 DUPLEX

BARRA  
2 TERRAÇOS  
Inf. Maria Vitor  
ANG. 14700



MORADIA T5

Cómoda Localizada  
Vista Panorâmica  
Garagem P/O Carro  
Inf. Maria Vitor  
ANG. 17900

Lote Terras  
Área 1140 m<sup>2</sup> Construção  
de Moradia Isolada  
5300 cts  
Inf. Susana Campos  
Ang. 284.00

T1 Porta da  
Universidade. Bando.  
Em Bom Estado Boas Áreas.  
Pav. Figueira Parque  
Bom p/ Estúdios  
Inf. Maria Vitor  
Ang. 287.00

T1 DPA - Barrocas  
Novo. Fogueira de Sala  
2 Salas. Grande Terraço  
Inf. Holder Martins  
Ang. 284.00

TERRENO - Zona  
Universidade Visibilidade  
Para Moradias Isoladas  
Inf. Paulo Veiga  
Ang. 300.00

Esqueira  
20.000 cts  
Inf. Paulo Barros  
Ang. 200.00



T2+1

Ótimo  
P/ Investir  
C/ Condomínio  
Independente  
Inf. Susana Campos  
ANG. 199.00



TO ROSSIO



Lisboa AM nº 1055  
Por motivos de obras encontramos, provisoriamente, no Edif. Amélieas Rua Eng.º Von Hoff n.º 36 E - 3.º andar. Tel. 93764664.

**T1+1 - Gafanha da Nazaré - em construção - 80 m<sup>2</sup> - lugar de garagem - lareira - pavimento em lamparkel e tijoleira - 17.500 cts. (ang. 16623)**

**T2+1 - Centro de Esgueira - usado, excelente estado - terraço tipo solarío - 18.000 cts (16485)**

**EXCELENTE NEGÓCIO:**  
T2+1 perto da Universidade - usado em bom estado - lugar de garagem - boas áreas - 10.000 cts.  
**Casa antiga com viabilidade de construção para R/C+2 - Centro de Ilhavo - terreno nas traseiras - 35.000 cts (ang. 16669)**

**T4 Centro de Aveiro - usado bom estado - 150 m<sup>2</sup> - garagem, varandas, lareira, pavimento em parquet - 34.000 cts. (ang. 16486)**

**T1+1 - perto da Universidade - boas áreas - 17.500 cts.**

**Morada T5 - Eixo - usada - terreno para logradouro - frente com jardim - pavimento em tijoleira - 26.000 cts. (16484)**



AVIA CAPITÃO SOUSA PIZARRO, Nº 16 RC N.º 10100  
N.º 10100/2004/2348 0870 TEL. 934038211  
AVIA 25 DE ABRIL - EDIFÍCIO VIVAL, BLOCO 4  
A. A. VILVA TEL. 934695105 FAX. 934621254

**Apartamentos:**  
Aveiro, junto à universidade, T3+1 duplex, c/ lugar garagem, varandas. Ótimo p/ estudantes. Só 23.000 cts. Ref. 4396/00. Tel. 234-429400

**Esgueira, T1, início construção, aquecimento central completo, lugar garagem, bom negócio!! 15.750 cts. Ref. 432/00**

**Barcelos, T0, c/ 52 m<sup>2</sup>, início constr. 15.000 cts.**

**ção, lugar garagem, 13.000 cts. Ref. 413/00**

**Esgueira, centro, T5 duplex, usado, como novo, área de 176 m<sup>2</sup>, suite, lareira, terraços, varandas... Por apenas 26.000 cts. Ref. 372/00**

**S. Bernardo, T3, usado, c/ garagem fechada. Bom preço!! Contacto nos!! Ref. 380/00**

**Aveiro, avenida principal, T2, c/ 105 m<sup>2</sup> e 1,5 anos. Óptimos acabamentos, suite, copa. Não perca!! 371/00**

**Gafanha da Nazaré, T3, com novo, 132 m<sup>2</sup> + 32 m<sup>2</sup> de garagem. Óptima localização, 19.800 cts. Ref. 368/00**

**Terrenos**

**Montes de Azurva, lote terreno, 26 m**

**de frente, c/ projecto e licença p/ moradia isolada. Óptima localização!! Ref. 380/00**

**Olá, terreno, 1.150 m<sup>2</sup> e 33 m de frente, c/ projecto e licença p/ moradia isolada. Não perca!! Só 9.750 cts. Ref. 374/00**

**Lotes de terrenos para moradias isoladas a 10 minutos de Aveiro. Apenas 7.500 cts. Ref. 85/99**



Tel. 234 423 590 - www.imabita.pt

T2 com 110m <sup>2</sup> , aprx. como novo, estacionamento, bons acabamentos - Vende-se nas Barrocas. 20.000cts.	T2D, todo remodelado, com 130m <sup>2</sup> , 2 terraços, 2 wc, 2 salas com fogão de sala, e armário com janela na cave, Bairro do Liceu.
T2 na Costa Nova, como novo, com óptima exposição solar, varandas para o mar, armário na cave, garagem fechada, pálio com churrasqueira. Excelente investimento.	T2 com terraço, pronto a habitar, em S. Bernardo, roupeiros, lareira, varandas e garagem fechada na cave. 16.000cts
T4D, com terraços, garagem fechada, fase de acabamentos em Aveiro - 30.000cts.	T3 na Forca p.h. com suite, fogão de sala, varandas, lavandaria e garagem fechada.
T3 p.h., com 160m <sup>2</sup> , no Bairro do Liceu, todo remodelado, 3 frentes, virado a ponte, fogão de sala, garagem fechada e armário. 26.500cts.	Garagem para 2 carros no Bairro do Liceu. 2.000cts.
T0+1 pronto a habitar em Azurva com boas áreas, 1 wc completo, sala, cozinha equipada e 1 quarto. 10.500cts.	T3 no centro da cidade, remodelado, p.h. 17.500cts.
T4D todo remodelado no Bairro do Liceu, com 200m <sup>2</sup> , 3 wc completos, varandas, solarío, lavandaria, dispensa. 28.000cts.	T2 em construção com varandas, garagem fechada e armário na cave com 50m <sup>2</sup> e pálio. 19.500cts.
Aluga-se apartamentos na Barra, para os meses de Verão, bons acabamentos, terraços com churrasqueira, óptimas vistas.	T4 no centro da cidade como novo, grandes áreas, suite, fogão de sala, garagem fechada, armário no sótão - 36.000cts.

LICENÇA 2216-AMI

Medição Imobiliária



Avenida E. Esqueira - Sociedade de Medição Imobiliária, Lda.  
RUA CAPITÃO SOUSA PIZARRO, Nº 16 RC - 10100/2004/2348 0870 TEL. 934038211  
AVIA 25 DE ABRIL - EDIFÍCIO VIVAL, BLOCO 4 A. A. VILVA TEL. 934695105 FAX. 934621254

**Ilhavo - centro**  
T3 c/ 1,5 anos, 150 m<sup>2</sup> de área total, lugar garagem!! 20.750 cts. Ref. 442/00. Tel. 234-429400

**Barra**  
T1 fase de acabamentos com banho completo, roupeiros, lareira, lugar de garagem. 20.500 cts. Ref. 147/00

**Olá**  
T2 fase de acabamentos com 110 m<sup>2</sup>, lareira, dispensa, garagem fechada, 14.500 cts. Ref. 630/99

**Aveiro**  
perto Universidade, T3, como novo, pronto habitar!! Não perca!! Ref. 364/00

**Barra**  
T2, fase acabamentos, banho completo, banho serviço, lareira, lugar garagem. Visite. Ref. 155/00

**Esgueira - centro**  
T2, c/115 m<sup>2</sup> de área total. Excelentes vistas p/salinas, garagem fechada. Ref. 466/00

**Barrocas**  
T2, boas áreas, óptimos acabamentos, vistas p/salinas, lugar garagem. Só 23.500 cts. Ref. 210/00

**Barra**  
T1, pronto habitar, roupeiro, lareira, varanda, boa localização. Só 17.500 cts. Ref. 441/00

**Salgueiro**  
Moradia T3, como nova, lareira, copa, jardim, logradouro, garagem. Só 23.000 cts. Ref. 381/00

**Taboara**  
Lote terreno para construção de moradia com 17 m de frente e 825 m<sup>2</sup>. Apenas 10.000 cts. Ref. 433/00

**Bairro do Liceu**  
T2 mobilado, lugar garagem, armários. Livre final!! Ref. 448/00

**Bairro do Liceu**  
T3 mobilado, lareira, roupeiros, varandas. Excelente localização. Livre imediato!! Ref. 447/00

**Agência junto ao Museu**  
Lic. 2408-AMI

AVEIRO	BARRA	OUTA BELA VISTA
<b>T1 CENTRO</b> Zona calma, área coberta. 74m <sup>2</sup> , usado, bom preço. Ref.º 105/00 M	<b>T2</b> Com lugar de garagem, em fase de construção, vidros duplos, área coberta - 119m <sup>2</sup> Ref.º 104/00 M	<b>T2</b> Vidros duplos, garagem, área 100 m <sup>2</sup> , armários cave. Ref.º 101/00 M
ESGUEIRA	OUTA BELA VISTA	AVEIRO
<b>T1</b> Usado, 2 frentes, 1 banho completo. Ref.º 95/00 M	<b>T2</b> Vidros duplos, garagem, terraço, área 100m <sup>2</sup> . Ref.º 103/00 M	<b>T4 B. LICEU</b> Vidros duplos, 2 frentes, área útil 150 m <sup>2</sup> , garagem. Ref.º 86/00 M
AZURVA	ESGUEIRA	AVEIRO
<b>TERRENOS</b> Com projecto aprovado para moradia. Ref.º 83/00 M	<b>T3 DPLX</b> Vidros duplos, lareira com recup. Área útil 137m <sup>2</sup> , solarío. Ref.º 81/00 M	<b>T3 DPLX</b> Com garagem, área coberta 150 m <sup>2</sup> , duas frentes, óptimo investimento. Ref.º 74/00 M
P. VAQUEIRA	CAF. NAZARE	ILHAVO
<b>T2</b> 2 frentes, área coberta 102 m <sup>2</sup> , terraço grande, garagem. Ref.º 60/00 M	<b>T3</b> Garagem fechada, vidros duplos, 2 frentes, área coberta 150 m <sup>2</sup> . Ref.º 16/00 M	<b>MORADIA T4</b> Vidros duplos, 3 frentes, área útil 150 m <sup>2</sup> , varandas. Ref.º 69/00 M

ALIAMOS A NOSSA EXPERIÊNCIA À SUA SATISFAÇÃO

R. Dr. Nascimento Leitão, 12 **Tel.: 234 380 180**

## sociedade

Continuação do pág. 13  
res é uma realidade ultrajante. Mas elas também se degradam. «Nuna das casas onde trabalhei, uma brasileira partiu um copo na cara de outra, de tal forma que ela teve de ir para o hospital. Tudo por causa de um chuloço. Elas, por vezes, espantam-se para serem espancadas. Eu já denunciei muitas situações à polícia, mas nunca vi fazer nada».

Há outros casos em que uma determinada mulher tem um bom cliente, que todas as semanas lhe dá uns 30 ou 40 contos, e por qualquer razão, ele passa a preferir outra. Então o homem da mulher preterida prega uma volta na outra, põe-na de muito. É uma situação muito comum».

Neste negócio, os homens ainda dominam, mas já começam a aparecer mulheres, as chamadas "cafeínas" que actuam de uma forma "tipo agências imobiliárias". São mulheres "livres" que vão trabalhar normalmente para uma casa. Ali, fazem propostas a algumas que lá trabalham, no sentido de as convencer a irem trabalhar para outra casa onde há mais movimento e ganhar mais. Então o proprietário da casa para onde se transferiram paga à "cafeína" uma percentagem por causa. Diz-nos Lígia que «essa mesma cafeína costuma ter uma carrinha e todas as noites vai buscar um determinado número de mulheres, que estão por conta dela, e distribui-las por várias casas». Este trabalho pode chegar a envolver muitas dezenas de quilómetros. Há casas que trabalham de outra forma, são

as chamadas "praças". Nessas a mulher tem que pagar para lá trabalhar independentemente das percentagens nos copos e "passes" que obrigatoriamente tem que dar à casa. Se numa noite não facturar nada tem que pagar igual, caso contrário, não a deixam entrar na noite seguinte. Aqui trabalham geralmente mulheres "livres" que não têm "homem" nem "divida". Colheci muitas que chegam a levar cinco continhos para prevenir o caso de não fazerem nada durante a noite", conclui ainda Lígia. Um outro tipo de casas são as chamadas casas de massagens que muitas vezes vêm em pequenos anúncios de jornal. Nestas, o contacto é sempre feito através do telefone. O cliente depois pode deslocar-se lá ou então pedir que uma mulher vá ter com ele. "Aqui funciona a agenda - continua Lígia - é lá o dono do apartamento tem o contacto telefónico e a descrição física de várias mulheres. O cliente é só pedir, tipo supermercado, loira, morena, ruiva etc. Depois alguém a vai levar até ao lugar combinado com o cliente, nesse momento ele paga ao condutor que depois regressa para a recolher". Uma saída deste género pode custar entre 60 a 80 contos, depende de quantos bons o cliente quiser. "O preço da hora é 20 contos. É evidente que se for no apartamento o preço é muito menor", conclui Lígia.

## Armas, rias e polícia

Por uma "casa da noite" a funcionar parece não



ser difícil, é só uma questão de conhecer gente ligada ao meio. Geralmente são casas que funcionam como discotecas e que foram convertidas, mas também as há que foram construídas para esse fim. Essas casas são ilegais no entanto funcionam com licenças de estabelecimentos hoteleiros: bares, restaurantes ou discotecas. Arranjar mulheres parece fácil: "Se eu quiser contratar 4 ou 5 brasileiras ou colombianas, falo com fulano tal, dou-lhe o dinheiro dos bilhetes de avião e mais uma comissão de 150 contos por cabeça" diz-me Luísa. Mas as grandes problemas destas casas são as rixas e depois as rixas da polícia. Os motivos das rivalidades são várias, umas vezes por causa de uma mulher que fugiu ou se transferiu, outras por causa da concorrência, outras ainda por causa de dividas. Tudo isto dá origem a grandes rixas e tiroteios. "Na noite há muitos negócios de armas - diz Paulo, outro proprietário de uma casa da noite - não nos sentimos seguros. Não podemos chamar a polícia, se não fechamos a casa. Toda a gente que

anda neste negócio anda armada", conclui Paulo. Quase-ainda de rixas sem motivo "Na última rixa, levaram duas mulheres para identificação e todas os preservativos que encontramos, ainda não sei porquê. Há muitos patrões que tem as autoridades por conta dele e lhe apra o jogo com os outros casais". Luísa também tem queixas, sente-se desprotegida. "A polícia em vez de nos ajudar muitas vezes ainda nos enterra" e afirma que houve tempo que teve que ter uma segurança. "Em todos os pontos são iguais, mas há muitos que se aproveitam das mulheres da noite, têm mulheres por conta, eu cobinho" diz-me com indistância revolta. A solução para todos estes problemas, segundo estes dois proprietários, passa pela legalização deste tipo de casas e consequentemente da legalização da prostituição. "Todos estes problemas acontecem porque tudo isto não é legal" enfatiza ainda Paulo.

## Vida fácil ?

"Não. Esta vida é bem difícil - desabafa Lígia - as

mulheres que dão vida à noite, vivem na sombra do problema do dia. Temos muitos problemas quando queremos arranjar uma casa para viver, logo que sabem que trabalham à noite com clientes - não se podem trazer para casa. Se uma mulher não se dragar e até beber pouco, as colegas e o dono da casa fazem grunhos, sentimo-nos postas de lado. Tentaram fazer isso comigo (...) eu nessa altura precisava de apoio, de alguém para desabafar. Colmecci a beber desalmadamente, não dá de casa já bem bebida. E nestes momentos que a droga entra e perde-se o que resta da dignidade - continua Lígia - ali, há muitos patrões que aproveitam e vão dando cocaína até as elas ficarem totalmente dependentes tanto do patrão como da cocaína. Ele fornece as doses e elas vão sucessivamente contraindo dividas até ao momento que trabalham só pela droga. Eu estou numa casa que algumas delas já iam para a casa de banho com certos clientes só por um "risco" (cocaína). Elas nunca chegam a pagar estas dividas da droga, é uma autentica boma de neve. Neste situação, sem apoio de ninguém, ainda mais difícil se torna isto, bate-se no fundo. Só se consegue trabalhar completamente dragado. Estando nesse estado, é uma maravilha para

o patrão: a mulher faz tudo o que ele quiser". Apesar de tudo ainda há "bons Samaritanos" na noite e, confessa Lígia "há clientes que nos dão atenção, nem sequer querem sexo, pagam uns copos desabafam conosco, dão-nos algum afecto, são tirados mas existem". Há também aqueles que nos prometem ficar desta vida, mas são poucos os que são honestos. Por vezes há homens que até investem durante um ou dois meses, 100 ou 200 contos fazem grandes promessas e afinal são "ciffens" encobertos. Quem qui na ascensão de ir na conversa deles está tramada. Muitas vezes são rapadas e sequestradas, não tem ninguém que lhes valha. Eu conheço algumas delas, que viveram horrores. Esteve numa casa onde um "chulo" levou uma miúda de 14 ou 15 anos e disse ao proprietário que todo o dinheiro que ela rendesse era para ele. Se ela precisasse de umas calças tinha que pedir. Essa miúda foi o motivo que me levou a sair dessa casa. Eles até falsificam o bilhete de identidade dela. Há muita máfia." conclui com tristeza. Sair desse mundo é difícil e complicado. Nas palavras de Lígia, sempre que se ter muita coragem e força de vontade e se não se é uma mulher "livre" de um "homem ou da droga - então é muito mais complicado", conheço mulheres que se envolveram em fugas aparatosas, deixando tudo para trás, desde a roupa ao dinheiro. Quando se tem a oportunidade de fugir não se pode hesitar, leva-se a roupa que se traz vestida e nada mais".

## Proxenas e prostitutas ficaram a "leste do paraíso"

João Bravo

Já há muito que os investigadores tinham conhecimento que o tráfico e concentração de pessoas na zona e então era uma realidade, do exterior para o espaço Schengen (o perímetro da fronteira da União Europeia), bem como a localização das denominadas casas de massagens, como rezam os cartões de visita impressos a negro e letras douradas.

De facto, o matiz dos caracteres revelava ou deixava antever o luau, quase ostentação dessas casas de prazer onde cada meia hora se paga,

pelo menos, com dez notas de conto, mas onde o recuso do cartão de crédito constituí uma das formas de pagamento.

Os cinco crimes de que estão acusados os cabeceiras dessa rede comprovam a sociedade a natureza das actividades ilícitas que se praticam em ambiente reservado. Lenocídio organizado, associação criminosa, tráfico de divisas, auxílio à emigração e tráfico de mulheres, constituem só por si crimes graves, todas elas a necessitar de serem compradas puníveis, mas com uma moldura penal elevada (quase todas até

8 anos) a fabricarem um círculo jurídico que puniu exemplarmente os exploradores desses recantos de prazer.

De acordo com o Inspector Luís Frias, do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF), a operação conjunta entre organismo e a Polícia Judiciária de Aveiro sob o comando do Inspector Almeida Rodrigues, iniciou-se há 7 horas da manhã de domingo e iniciou sobre quatro casas: a de «madame Filipas» (Hélia de seu nome), nos Fornos, a Residencial Camélias em Mogofos, uma loja habitativa no Bairro do Lorto

e outra no Alto de S. João, todas coligadas nos fins e nos meios, levaram à identificação e detenção de 22 pessoas, entre os quais 14 mulheres (entre os 18 e os 30 anos) cuja única acusação é a permanência ilegal e tal como reza o comunicado da PJ envergadas por um emprego ilícito feito através de circuitos de recrutamento para fomento da prostituição.

Entre as detidas figuram além da mencionada Hélia, o seu filho Adriano, a governanta Adriana e um intermediário da Rússia, de seu nome Ivo, os principais implicados na exploração das

referidas casas. Aliás começa a fazer sentido o aparecimento, entre os materiais recolhidos nos investigadores, de um passaporte da ex-União Soviética e um carimbo, uma vez que apenas duas, (por acaso a mais nova) são oriundas de um país dos Palópy, sendo as restantes provenientes de quatro países de Leste cujo nome não foi divulgado por questões de segurança. De acordo com as informações que obtivemos pelo menos um carro «Mercedes-Benz em poder da Polícia Judiciária tendo ficado em prisão preventiva sete pessoas.

Luís Frias fez questão de sublinhar ao «Campeão das

Províncias» o excelente entendimento entre o seu Serviço e a PJ de Aveiro, esperando mesmo que outras acções conjuntas venham a ser processadas nesses domínios, tal o profissionalismo evidenciado pelo grupo envolvido na intervenção, há muito programada mas que só agora foi realizada, para que tudo resultasse em pleno.

Casas encerradas, processo a correr os seus trâmites e a certeza que a emigração ilegal não vai parar não só ao nível da prostituição como, especialmente no sector da construção civil, onde o fenómeno se repercutiu com maior intensidade, como adianta a fonte do SEF.



tribuna do leitor



A TAP Air Portugal aprovou, em 30 de Maio último, as suas contas relativas ao exercício de 1999 com um prejuízo de quase 20 milhões de contos e registou uma quebra nas vendas de 7,8% relativamente ao ano precedente, anúncio em comunicado, a Administração da Transportadora Portuguesa.

De acordo com o relatório de ges-

# TAP - Quase 20 milhões de contos de prejuízo, em 1999!!!

tão e contos do exercício de 1999, apresentado, pelo Conselho de Administração e aprovado pela Assembleia Geral da empresa, a TAP realizou um volume de negócios de 202.671.768 contos, o que representa uma quebra de 7,8% relativamente ao ano anterior.

No que respeita aos resultados líquidos, foram negativos no valor de 19.931.410 contos, apesar da recuperação verificada no segundo semestre do exercício, na sequência da normalização da dita companhia e da adopção de um vasto programa de recuperação e

modernização, com especial incidência na qualidade de serviço ao cliente, refere no documento a transportadora.

O volume de negócios realizado em 1999 foi afectado, sobretudo, pela evolução das receitas de tráfego, que totalizavam 160 milhões de contos, numa diminuição de 8% face a 1998, sem resultado da conjuntura mundial da indústria da aviação, que aprofundou o ciclo de baixa iniciado no terceiro trimestre de 1998, e da situação de instabilidade social, com reflexos negativos no produto" afirmou a TAP. Assim, scontando

e vindo" vão "vegetando" os nossos empresas estabelecidas.

Quem põe cobro a isto que atinge, em cheio, negativamente, milhões de contribuintes portugueses?

Lúcio Lemos

**NOTA:** A carta do leitor publicada na edição possada, era do autor de Arnilde Alberto Casimiro Marques de Aveiro. Por lapsos não mencionados o nome do autor.

## classificados

**OPERTAS DE EMPREGO**

**Para o estrangeiro**  
Cantaria-Cantaria de Emprego de Aveiro, Telef. 234 42925/0 (3)

**Assistente de cozinha** —  
Hotelaria  
Aparição de fruta —  
Escuadra  
Mantimentos/Reservador de apartamentos  
Disciplinador —  
Flandres  
Operador de máquinas (6-8 horas diárias) —  
Mentor  
Porteiro de Hotel —  
Mentor  
Tubulador/Operador de Máquinas —  
Mentor

**Para o país**  
**Cantaria de Aveiro**  
Aprendiz de serralheiro: 1925 anos, 0 contos/mês  
Baluço-chefe: 1825 anos, 02 anos, de experiência  
Cabeleleiro: 25-30, carteira profissional  
Chefe de Mesa, 25-30, experiência  
Condutor empilhador: 0 ano

### PRECISA-SE MECÂNICO

Com conhecimentos de Tractores, Alfaias Agrícolas e Mecânica Geral para firma multinacional. Ordenado acima da média. Contactor 234 614 634 - Zona de Caia

### ALUGA-SE T1 - VILA MOURA

Algarve, equipado c/piscina, climatização de roupa de cama, toalhas e lindeza. De 17 de Junho a 1 de Julho. Bom preço. Telef. 234 753 390

### Vendo guitarra

Fender Stratocaster Americana de 98, com estofos. Por 165 contos. Telef. 962 356 617 ou e-mail: malmo@sapo.pt

### Faça a sua lista de Casamento na ESTILO e IMAGINAÇÃO

e ganha um presente surpresa. R. P. 235 - Ed. Parafuso III, Lote 83 Oliveira do Bairro (junto Est. Parafuso) Telef. 234 746 441

### PRECISA-SE PASTELEIRO/A

COM EXPERIÊNCIA PARA PASTELARIA EM LEIRIA  
CONTACTAR: D. Gálio, Tel. 944 824 899

### CACOS E COISAS

### COMPRA E VENDA DE VELHARIAS

### DOU ORÇAMENTOS

Contactor: 234 552474 / 93 9238284  
Sever do Vouga

**Trespasas-se** Restaurante com bar/leitura na Praia da Barra. Contactor: 234 369 103

**Módulo em Gesso** para ordenação. Decato todos os trabalhos para bancas, paredes, gólas (gareta hidráulica). Telef. 919 220 728

**Oferece-se** Desenhador/Projectista, Projectos de Construção Civil, Estruturas, Computador, formação em AutoCad/14. Telef. 965 615 613

**Trespasas-se loja** com renda agrícola, 9 ano  
Cantaria de Camões, 9 ano  
Cantaria de 0 ano  
Industria de 0 ano  
Serralheiro de 0 ano  
Serralheiro mecânico, 9 ano  
Tubulador, 25-30

### MORADIA VAGAS

R/C, 1.º, 2.º andar, 140m<sup>2</sup>, garagem, 2 salas, sala cozido, w.c., despensa, 3 quartos, pilão, anexo. Preço a combinar.  
Telef. após 17.30h - 234 734 725

### AGÊNCIA DETECTIVES

Investigações e informações privadas e comerciais (Máximo sigilo e honestidade) Telef. 965 414 020

### Quarta de Cachorro Quentes?

Estilo vale mais!  
Viva com o seu cachorro e a sua família que o tempo é precioso em si.  
Tubo de concreto, Cimento, Cimento e de 10 a 18 de Junho, também no Parafuso 2000.  
www.wocly.wocb.com

### VENDE-SE

1 PAVILÃO (c/ 600m<sup>2</sup> + 500m<sup>2</sup> de Logradouro) - 1 LOJE junto c/ 1200m<sup>2</sup>  
CONTACTO: Sr. Fernando Carvalho, Tel. 93 89 9366

### TRESPASSO

Em Aveiro. Atelier de Costura. Confecção por medida. Alfaias Têxteis com Medidas Industriais. Boa clientela. Telef. 937 544 390

### VENDE-SE

FAIANÇAS EM CHACOTE  
Telef. 234 795 835

### PRANSOR

Restaurantes de Portugal, S.A.

### Para admissão

EMPRESAS DE Balcão  
EMPRESAS DE Limpeza  
Área de Serviço da Amizade  
At. Km 255 - Ap. 72 - 3860-989 Estoril  
Tel. 234 54156

**Senhora tema conta de idosas e crianças, efectua também serviços domésticos**

Favor contactar telem. 964 542 958

### MORADIA ISOLADA - OIÁ

P.H., Área Cob. 250m<sup>2</sup>, Garagem, R/C e ap. sócio 30m<sup>2</sup>, 3 quartos, aquecimento central, lareira, vídeo porteiro, cozinha carvalho. So 26.500cts  
Telef. 933 553 673

### VENDO ARMAZÉM

PARA INDÚSTRIA E COMÉRCIO  
Zona Industrial - Vila Verde - Oliveira do Bairro  
Bons acessos. Óptimo preço.  
Telef. 937 544 390/91

### ALUGAM-SE

Automóveis Antigos para Casamentos  
TELEF. 96660154

### CONTROLE O SEU PESO

Produtos com plantas que o ajudam a vigiar o seu corpo e melhorar o seu aspecto, bem estar. Não hesite!  
Telef. 933 409 883

### TERRENO - OIÁ

150m<sup>2</sup>, c/ projeto aprovado, c/ licença construção. So 9.700cts  
Telef. 933 553 673

### Fiat Marea Weekend

Ano 1997 - 40 ml Km (de particular)  
Telef. 966 096 061

### TRESPASSA-SE

RESTAURANTE NA ESTRADA 109 com Salão de Baquetes e óptima clientela. TELEFÓNICO 962 77 785

### BOA OPORTUNIDADE DE NEGÓCIO

CONTACTAR: 236 219388 / 91 750 7094

### REPARAM-SE ESTUCADORES

Relógios Mecânicos de Pulso, Bolso, Solo, etc.  
RELOJÓJERO COM FORMAÇÃO SUÍÇA  
ALAVÁRIO - R. Eng.º Oudinet, 27 - 3800 Aveiro  
Telef. 234427690

### VENDE-SE

MOTA SUZUKI GS 500  
Contactor 914 279 758

### MORADIA ISOLADA - OIÁ

P.H. Área Cob. 250m<sup>2</sup>, Garagem, R/C e ap. sócio 30m<sup>2</sup>, 3 quartos, aquecimento central, lareira, vídeo porteiro, cozinha carvalho. So 26.500cts  
Telef. 933 553 673

### AVEIRO - BRASIL - AVEIRO

17/08 01/09  
Real Associação de Aveiro  
Excursões locais em: Mansus, Belem, Recife, S. J. Belo, Rio; 54252/pessoa (duo pag) 2220  
Telefs. 234 422 873 / 234 377 770 e 2220

### Diocleciano Palma

### Poisdedos Machado

### ADVOGADO

Travessa do Governo Civil, 4 - 1.ª Esq. Tel. 234381068 - Fax 234422184 3810-118 Aveiro

### DUQUES DE BRAGANÇA

Jara V.A. de 280, 125m<sup>2</sup> do Baptizado de S. A. R. I. O. Oiva, licença especial de Real Associação de Aveiro, sem inscrição até 30/06. Para ver o apartamento em "Suares Joazeiros" e "Piedade", Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 9. 95. Insere-se até ao mês telef. 234 422 873

### NEGÓCIO NA GAFANHA DA NAZARÉ

Bonito vivenda T4 (resido) 2/terreno e anexos. BOM PREÇO. TELEF. 919 899 032 - TEL. 231 202 451 4.º andar - Am. 304

### AUTO SEABRA

Reparação de automóveis, Pintura, Chapa e Mecânica  
Tel. 234 363 621 - Tel. 917 712 604 - Rua de Maria, 85 - S. Bernardo

### ATENÇÃO OPORTUNIDADE INTERNACIONAL DE NEGÓCIO

Transforme o seu tempo livre num negócio bem sucedido. Estrabete Ganho 966 856 603

### EMPRESÁRIO PORTUGUÊS

Necessito Colaboradores 100/300cts/mês. Part/Full-time 943 401 114 / 969 003 873. Eng. Coelho

### PRECISA-SE ESTUCADORES

1.ª e 2.ª OGRAS  
PARA ILHA DA MADEIRA  
CONTACTO: 96 280 181 (FRANKLIN)

### VENDE-SE

MOTA SUZUKI GS 500  
Contactor 914 279 758

## opinião

## Embaraços sociais

Marta Ramos\*



"Um Homem não chora". Embora o clichê já tenha caído em desuso, é esclarecedor da tendência do ser humano para esconder dos outros

os seus sentimentos de insegurança. São resquícios de um passado longínquo, em que a condição de primitiva obrigava à demonstração da superioridade Física e à anulação de fragilidades emocionais.

Contudo, ao contrário do que acontece com alguns animais que revelam grandes capacidades de camuflagem, há situações em que a nossa natureza não nos

permite passar despercebidos.

Por exemplo, numa entrevista de emprego ou no primeiro sítio com o namorado, estamos sujeitos a estados de grande ansiedade. Ora, é precisamente nestas alturas, em que melhor queremos parecer, que o stress nos torna mais propensos ao disparate. E o pior, é que em vez de sermos discretos, tendemos a corar, num sinal inequívoco de vergonha e sensação de ridículo.

Conclui-se então que corar cumpre uma função social, demonstradora de que houve um rego de comportamento falhada.

Foram feitos inquéritos que pretendiam conhecer as piores situações de embaraço para as diferentes nacionalidades. Para os espanhóis era ser apanhado no supermercado a roubar alguma coisa. Os

coreanos e chineses sentem que o pior era surpreender alguém a trocar de roupa. Para os japoneses seria fazer estragos numa loja.

A vergonha é portanto um sentimento com especificidades culturais, mas que também tem características intrínsecas ao sexo do indivíduo. As mulheres sentem-se envergonhadas com maior frequência do que os homens, para quem o fracasso intelectual é o maior motivo de embaraço. Eles ficam inseguros por razões mais ligadas à aparência, como a bainha da saia descolada, a maquilhagem esborratada, etc.

Teorias que explicam o porquê do sentimento em questão não faltam. Freud falava na vergonha como um fruto de repressões ou conteúdos sexuais. As situações mais embaraçosas da adolescência confirmam-no.

É uma característica exclusiva do ser

humano, mas que se pode explicar com razões de carácter biológico. E são os animais gregários e como tal a integração no grupo social é fundamental. O isolamento e a rejeição assustam a todos.

O importante é não esquecer que mesmo nas piores situações, todos nós sobrevívamos. Em 1992, durante um jantar oficial George Bush vomitou para cima do Presidente da República japonês e a "vilma" nem por isso se ofendeu. Situação mais formal do que esta não conheço e nem por isso o infarto/previdente o fim da carreira política do ex-procurador americano.

O melhor é mesmo não dramatizar e embora nem sempre isto seja fácil, temos que nos saber rir destes nossos pequenos "ocidentais".

\*Finalista de Ciências de Comunicação na Universidade de Fernando Pessoa.

## opinião

## O Euro e a vontade política de mudança

José Manuel Nunes

A criação do Euro tinha como pressupostos fulcrais que seria uma moeda estável e inspiradora de confiança nos agentes económicos. No entanto, o que se verifica é que o Euro continua a cair nos mercados americanos. E não é só contra o dólar, mas também contra o franco estelino e o iene. Este facto tem sido combatido pelo Banco Central Europeu (BCE) através da subida da taxa de juro, com resultado insucesso. Porquê? Talvez porque a ideia que passou para o agentes foi a de que, a partir de agora, sempre que necessário o BCE subirá novamente as taxas de juro, de forma a sustentar a moeda europeia.

Contudo, um outro tipo de análise levanta a considerar outro tipo de motivos para a depreciação de Euro nos mercados inter-

nacionais. Sem querer ser demasiado detalhado e técnico, podemos apontar os diferenciais de crescimento e de taxas de juro, favoráveis aos EUA — em 1999, o crescimento dos EUA foi de 4,2% contra 2,3% do zona Euro (não nos podemos esquecer que a Europa sofreu muito mais as consequências da crise dos mercados emergentes do que a América). E a tendência, segundo as perspectivas económicas, é de manutenção destes diferenciais — em 2001, os EUA crescerão 5% e a Europa 3,3%.

O fenómeno que se tem vindo a verificar relativamente ao Euro tem as suas raízes na necessidade de construção de uma economia mais sólida e eficiente, que permita um crescimento a longo prazo — que é precisamente o que se tem verificado nos EUA no último decénio. Para tal são precisas algumas reformas fundamentais — a

flexibilização do mercado de trabalho (apesar do obstáculo da língua), de forma a aumentar o produtividade e diminuir o desemprego; passar de uma economia industrial para uma economia informacional assente no conhecimento e nas novas tecnologias; aumentar o ritmo das privatizações em sectores-chave (telecomunicações e banca, de forma a gerar menores custos e aumentar a propensão à inovação; realização de reformas fiscais, da segurança social e da Administração Pública.

São grandes os desafios. O Euro exige, como sempre lembrou o Bundesbank, uma "união política". A queda do Euro pode, aliás, ser em boa parte atribuída ao pessimismo dos investidores quanto à capacidade do Euro para avançar na integração política. Daí que propostos como os do mi-

nistro alemão Fischer sejam importantes como matéria para suscitar discussão. A certeza que tem marcado o avanço do projecto europeu criou uma situação em que diferentes políticas económicas nacionais conduzem a um resultado totalmente incoerente. Por outras palavras, o quadro de organização política criado por Maastricht não responde, agora, de forma adequada a alguns dos problemas já hoje colocados.

Esperança reside, assim, na acção dos responsáveis pela construção europeia e na sua capacidade de tomar a Europa um espaço económico mais equilibrado e competitivo. Para isso é preciso vontade política e capacidade de liderança, de forma a conseguir fomentar a coordenação entre os diversos organismos que regulam as políticas económicas e sociais na Europa. Só assim se consegue a viabilidade do projecto europeu. Só assim é que o Euro se torna uma moeda credível.

## opinião [cartas de um miliciano]

## Revido o passado

Henrique J. C. de Oliveira

Não preciso de dizer que a viagem de Sábado passado, na vossa companhia, de Coimbra para Santa Margarida, foi agradável. Bastava a falta de estarmos ainda juntos para que isso acontecesse. Os piores momentos foram os da separação. Durante o jantar em Abrantes, consegui não pensar em tal coisa. Durante o percurso de Abrantes para Santa Margarida, o facto de ir a conduzir fez com que visse concentrado na estrada, não dando muito espaço aos pensamentos da separação. Mas mesmo assim, não deixei de rever os últimos dias, quase dois meses passados em Santa Margarida, tão diferentes e tão menos agradáveis que o longo período que estive em Tomar. Não é que o trabalho me tivesse apoucado muito em Santa Margarida. O facto de ainda não ter recuperado totalmente os movimentos do braço direito e a zona do pulso, onde ocorreu a fractura, ainda arde ainda e não me deixei fazer certos movimentos e muito menos falar, fez com que ficasse à margem de todas as

actividades, tendo-me limitado praticamente a dar algum apoio aos colegas graças ao facto de ter trazido o carro aqui para Santa Margarida. Mesmo os últimos sermões passados em Tomar, sem dúvida o melhor período de tropa que passei, devido à fractura do braço na zona do pulso, fez com que ficasse sido temporariamente posto à margem de todas as actividades. Depois que tirei o gesso, a falta de movimentos e a necessidade de recuperação na fisioterapia obrigaram-me a ir todos os dias, logo de madrugada, ao hospital militar a Lisboa. Onde resultou que o maior parte do meu tempo tivesse escocado longe dos meus compatriotas, essencialmente entre as quatro paredes do comportamento do compartimento da cambóia. E tudo por causa dum estúpido quedo, que agio-

ra não quero recordar. Talvez mais tarde, se vier a propósito, eu reveja esta infeliz e estúpida perpétua, embora já no futuro vos tenha contado alguma coisa. Por agora, será melhor falar-vos um pouco de quanto se passou nestes dois últimos dias, depois que vocês regressaram a Coimbra e eu aqui fiquei à espera do embarque para Angola. O último domingo, dia 5 de Novembro, foi passado de uma maneira razoável. Como nada havia para fazer, excepto esperar que o tempo passasse, fui pela última vez almoçar a um restaurante com colegas de Oeiras, ao restaurante «O Chô, Fanello». Apesar de ter retirado a agenda do bolso da tanga, que estava o carregado, tenho algumas dúvidas quanto ao re-

gisto efectuado. Com a pressa, não tomei a devida nota, nem tão pouco registei a entrada, tendo com isso cometido uma grave lacuna, que irá impedir-me de rever estes momentos um dia mais tarde. Mas creio que é este o nome. Todavia, não me esqueci de indicar os nomes dos meus compatriotas, aliás os únicos registados que fiz na agenda: Tenente Alberto e dois colegas de posto, Raul e Vieira. Como oficiais, contando com o comandante da companhia (o tenente Alberto), somos os todo cinco; por enquanto um tenente e quatro aspirantes a oficiais milicianos. Apenas falta o aspirante Valério que, por ser casado, passou o dia com a mulher e não nos acompanhou. (CONTINUA)

## CENTRO MÉDICO-CIRÚRGICO DO CRUZEIRO, LDA.

Marcação de consultas por telefone entre as 14 e as 19h

Consultas de:  
• Cardiologia  
• Cirurgia Geral  
• Ginecologia/Ostetria  
• Imuno-Neurologia  
• Clínica Geral  
• Urologia  
• Oftalmologia  
• Ortopedia  
• Otorrinolaringologia  
• Pediatría  
• Pneumologia

234 316 605

Rua Bento de Moura, n.º 1 - Sala C  
Edifício Cruzeiro - Esqueira  
2800-114 Avelro

## OFEREÇO

Os meus Dons de Vidência, para ajuda do meu semelhante. Se tens problemas de amor, saúde, negócios empastados, invejas ou mau-olhado, a tua vida corre mal ou outros casos que julgas difíceis de resolver...

Se ajuda à distância

Telem. urgência: 914256143

Gabinete: 256681834

Consulta grátis se não tiver solução

automóveis [hoje conduzimos]

BMW 318 Ci

# A beleza de um Coupé



Tal como já tivemos oportunidade de referir, esta última série da BMW é sem dúvida uma das mais bonitas, no entanto, a versão coupé tornou-se um mito, mas muito bonito.

### Aspecto

As linhas aerodinâmicas são muito bonitas e fluidas. Na parte dianteira, os faróis estão inseridos e protegidos por um vidro exterior, complementado pelos piscas. Um excelente auxiliar em termos de condução nocturna são os espalhadores e, é de salientar, os retrovisores exteriores concebidos para respeitar a aerodinâmica. Na retaguarda, nada de especial há a referir.

### Interior

Tal como em todos os modelos da marca, o interior é um dos "cartões de visita", apresentando estofos em couro, muito con-

fortáveis e envolventes. Não gostámos da utilização da madeira no *tablier*, assim como na manete de velocidades. Quanto à informação, encontra-se toda concentrada. No capítulo da segurança, de referir a existência de dois *airbag* frontais e laterais (inseridos nas portas) e no pilar dianteiro.

Para quem viaja atrás, o espaço para as pernas não é muito grande. Mas temos de considerar que este carro é um coupé com todas as limitações que comporta. Mesmo assim, o BMW 318 Ci transporta quatro adultos sem problemas, podendo até transportar um quinto. A bagageira é boa em termos de segmento e gostámos da caixa de ferramentas, que já faz parte do equipamento de origem.

### Ao volante

É um carro muito interessante de conduzir, pois para além de ser um BMW, é

um estradista nato. Gostámos muito do controle de tracção, por sinal muito eficiente, pois não permite grandes velocidades, a não ser que desligue o sistema. Caso o faça, aconselhamos a ter cuidado e acima de tudo experiência a conduzir um carro deste tipo, pois potência é algo que não lhe falta. Em termos de comparação com o 328 I e no que diz respeito ao consumo, este coupé 318 Ci consome mais, mas a forma como trava é irrepresível. Apenas podemos utilizar um termo - eficiência acima de tudo.

A versão por nós ensaiada estava equipada com uma série de extras, nomeadamente, jantes especiais e sensores de marcha atrás. O preço desta máquina atinge os sete mil contos.

### breves auto

#### Novo Motul Engine

Vai chegar ao mercado um novo produto de limpeza para o motor e circuito de alimentação cuja distribuição está a cargo da Altis Motor. O Motul Engine Clean é compatível com todos os tipos de óleo de motor e foi concebido especialmente para eliminar os resíduos de carbono e verniz do motor. O Motul Fuel System Clean está preparado para motores a gasolina.

#### Balemo em edição especial

O Suzuki Balemo tem, agora, uma nova versão, o "Special Edition", que vem equipado com jantes de liga leve, spoiler frontal, saias laterais e spoiler traseiro pintado da cor da carroçaria. Quanto aos preços, variam entre os 2.893 e os 3.143 contos, conforme o pack seleccionado.

#### Vitara não pára de surpreender

O Vitara não pára de evoluir, surtindo assim mais uma nova versão que recebeu a designação de "Adventure". Equipado com um vasto numero de extras, nomeadamente, direcção assistida, vidros e retrovisores eléctricos, fecho centralizado, duplo *airbag*, jantes de liga leve e spoiler traseiro, o seu preço ronda os 3.874 contos.

#### Demio alto renovação

O Mazda Demio foi, recentemente, alvo de uma renovação estética e mecânica. Dispondo dum propulsor de 1,3 litros com 63 cv. de potência e caixa manual de cinco velocidades, o Demio surge equipado com uma importante série de extras como vidros coloridos, barras no tejadilho, retrovisores eléctricos, frisos laterais, vidros eléctricos, fecho centralizado de portas, novo estofos, ar condicionado, novo design do painel de instrumentos, para além do duplo *airbag*. O seu preço é de 2.850 e 3.150 contos, conforme o pack seleccionado.

## Toyota vai iniciar a produção do Lexus fora do Japão

Dentro de três anos, vai nascer uma nova unidade fabril, no Canadá, cujo investimento vai rondar os 450 milhões de dólares, e que ficará encarregue da produção do desportivo RX 300. Em termos de vendas, a Toyota atingiu a fasquia de 10 milhões de unidades vendidas, 36 anos após ter chegado à Europa.

No campo desportivo, a Toyota continua a preparar a sua aventura no Mundial de Fórmula 1. Assim, o Toyota GT utilizado em Le Mans, servirá

como veículo de ensaio e desenvolvimento de vários sistemas, cabendo a Allan McNish a missão de desenvolvimento e evolução do novo F1 em pista.

Por último, já se encontra à venda no mercado nacional o Toyota Prévía, um monovolume cujo preço de venda anda na ordem dos nove mil contos.

## Novo MPV da Mazda

A Mazda continua o seu caminho no concorrido mercado das monovolumes com o seu MPV, que tem como principais atributos um interior espaçoso e funcional. Equipado com um motor de 2 litros com 122 cv. de potência, pode atingir uma velocidade máxima de 180 km/h. Em termos de extras já tem vidros coloridos, elevadores eléctricos dos vidros com iluminação, fecho centralizado de portas com controle remoto, volante em pele, conta quilómetros parcial, coluna de direcção ajustável em altura, ar condicionado à frente e atrás, *airbags* frontais e laterais, alarme, immobilizador electrónico do motor, ABS, EBD, direcção assistida, jantes de liga leve, faróis de nevoeiro, tecto de abrir eléctrico, pára-choques da cor da carroçaria, entre outros. Os preços variam entre os 6.590 e os 6.790 contos, conforme o pack seleccionado.

Seja Feliz  
No Amor é na Amizade

Descubra a felicidade estabelecendo relações de afecto e amizade com fins sérios.

AMãHECE

Com a Amãhece você se torna feliz por dentro e feliz para fora também.

22 6062592 - 91 9650994 - 93 3422017

Amãhece@Hotmail.com

BOUTIQUE DE PRONTO A VESTIR  
PARA HOMEM  
CLÁSSICO E DESPORTIVO

MARCAS EXCLUSIVAS: BRUNO BELLONI  
OXFORD, DELMAR, PETER MURRAY, D'ASSENTA

Rua Capitão Sousa Peirão, 62 - 3810-076 AVEIRO  
Tel./Fax 234 385490

## editorial [desporto]

A inexorabilidade  
do tempo  
e da justiça

António Lemos

Coia a tarde na massidão habitual destes tempos de defeso futebolístico, naquela primeira do pingue de Junho, quando a rádio ao seu jeito tão peculiar, misto de surpresa e escândalo anunciava a separação do Benfica e João Pinto se tornara inevitável. Apesar disso, tudo se fizera civilizadamente, de forma amigável e acordado mútuo a que desesperara tanto Eusébio como Castro para quem não há divórcio que não seja litigioso e dirimido em tribunal.

Será que das profecias de Nostrodamos estes bizarros posições já estavam contempladas?

Do perplexidade do clima emocional em que a TVI teve papel preponderante a criação, com repórteres na Luz e carpideiras em estúdio, o "Especial João Pinto" daquela noite inscreve-se no quadro de honra dos programas para esquecer. E dos demais figurantes que em levas sucessivas por lá passaram desde Damásio que traz como argumento arrebatador os filhos que deixou a chorar em casa, até ao canastrão da pós-modernidade revolucionária de que as gravatas e o penteado são elucidativos do seu estilo "ajoazinizado" e inconfundível relevem-se as parcas e culpas exceções de Cunha Leal e José Torres, de entre outros com certeza, que sabemos do que estavam a falar.

Acompanhámos bem de perto por óbvias razões profissionais a meio dúzia de anos de ouro da carreira de João Pinto: marcada sobretudo pela singularidade criativa do seu jogo em que ao raço e engenho se alia de forma ímpar o prazer de jogar que lhe devotava. Todavia, o acontecimento da rescisão unilateral do seu contrato com o Benfica, em 93 e tudo o mais a que ficara ligado desde a utilização desproporcionada de Sousa Cintra ao Sporting, até ao seu próprio achamento em Tormolenos - quem foi o estratega? - Jorge de Brito acabou por trazê-lo de regresso à Luz após novo e chorudo contrato assinado no Algarve. A sublimação dos pecados recentes, com três golos em Alvalade catapultaram-no, ainda, por razões conjunturais de sucessivas direcções, para capitão, símbolo e bandeira do clube. Ao perder, porém, a noção mais elementar do comediante João Pinto revela-se não só incapaz de exercer uma desses prerrogativas quanto mais acumular as três. Durante oito anos dividiu dirigentes, infernizou a vida de colegas que supostamente lhe disputaria o estatuto de vedeta intocável, questionou a qualidade e competência de técnicos e, como capitão o ele se podem assosar as mais gritantes manifestações de indisciplina como atempadamente tivemos ocasião de as denunciar. E apesar das suas prestações desportivas se vulgarizarem e o seu vencimento variar no razão inverso, estranhamente, porém, tudo se passava sob o véu difuso da impudência. Puro engano: a justiça tardou mas não falhou!

E se por hipótese académica epitélio nos fosse cometido que traduzisse a vida profissional do atleta no Benfica sugerir-se-ia: Morto em 94. Sepultado agora. 4/6/2006.

## desporto [futebol]

Noite mágica coloca Portugal  
na frente do Grupo A

Uma sensacional reviravolta no marcador, inventando uma vantagem de 0-2 com apenas 18 minutos de jogo, "coloriu" hoje a vitória portuguesa (3-2) e colocou a selecção das "quinças" na frente do grupo A do Europeu de futebol. A vitória, aliada ao empate, pouco antes, entre a Alemanha e a Roménia (1-1), permite aos portugueses assumir o comando do agrupamento, com

dois pontos de vantagem sobre a concorrente.

Quando ainda não se tinham esgotado os primeiros 20 minutos de jogo, os ingleses já venciam por 2-0, perturbando mesmo aos pupilos de Kevin Keegan o golo mais rápido do Europeu até ao momento, com Paul Scholes a inaugurar o marcador logo aos três minutos. Um quarto de hora depois, novo golo inglês, desta feita apontado por Ste-

ve McManaman, diminuiu as aspirações portuguesas. Situação que se alterou apenas quatro minutos depois, altura em que Luis Figo lançou a reviravolta da selecção nacional. Um golo do "meio da rua", com a ajuda de um pequeno resalto nas pernas de Tony Adams, o suficiente para alterar a trajetória do "diabuco" e colocar a bola fora do alcance do guarda-redes David Seaman, foi o melhor antídoto para acabar

com os seus presságios. Também Portugal demonstrou 15 minutos para apontar segundo tento, da autoria de João Pinto, que recolocou definitivamente os portugueses no jogo. Depois dos golos no primeiro tempo, a segunda parte proporcionou apenas um, da autoria de Nuno Gomes, o primeiro ao serviço da selecção e o suficiente para Portugal arrecadar os preciosos três pontos.

## desporto [remo]

Nacional de Velocidade no próximo fim-de-semana

## Títulos decidem-se na Régua

A época competitiva de remo está a atingir o seu ponto alto, com a realização no próximo fim-de-semana do Campeonato Nacional de Velocidade em embarcações de remo olímpico.

Uma vez mais, o encontro terá lugar na Barragem de Bagatise - junto à vila de Peso da Régua, localidade que pode ser durante estes dias considerada a capital portuguesa do remo. Em

causa vão estar os títulos das escalas "superiores" de juniores e seniores - a número duplo que se prevê animada.

Envolvendo 22 clubes de todo o país, a edição do Nacional de Velocidade terá uma participação expressiva de 587 remadores. Contando, ainda, com uma maioria de praticantes masculinos - 427 homens e 160 mulheres - o remo portu-

ês tem registado nos últimos anos uma importante evolução qualitativa. A conquista no ano passado do título Mundial de Double-Scull junior é a prova desta mudança.

Mais de duas centenas

de embarcações da classe Shell (219) vão deslizar nas águas do Douro. De acordo com as regras internacionais, a distância oficial de regata é de 2000 metros, sendo a partida de cada final dada em simultâneo.

## desporto [fórmula 1]

## F1 no Canadá

No próximo domingo, terá lugar o Grande Prémio do Canadá em fórmula 1. O circuito Gilles Villeneuve, perto de Montreal, apresenta um traçado rápido, alternando as excelentes zonas de acelerações com curvas de baixa velocidade. Entre elas, de destacar a última chicane que precede uma longa recta de 1130 m, que constitui um magnífico ponto de ultrapassagem.

Os pilotos são obrigados a reduzir de 320 para 80 km/h, caso contrário, a probabilidade de acabar contra a bar-



**ao sobe e desce**  
o Beira-Mar precisa do apoio de todos

**Senhor Empresário**  
a época 2000/2001  
já começou  
faça-se sócio-empresa  
do Beira-Mar

**Ligue 234 422 082**

BEIRA-MAR  
Associação de Municípios do Litoral Alentejano

## ELVIRA RITO

Médica Especialista  
Ginecologia • Obstetrícia

Horário:

2.ª, 3.ª e 6.ª feira, a partir das 14h30

Av. Dr. Lourenço Paisinho, 175 - 1.º Andar • Telf.: 234371341 • AVEIRO

## Vitor Rodrigues

MÉDICO ESPECIALISTA

Medicina de Exercício Físico e Desporto  
Hidrologia, Climatologia e Eletroterapia

Consultas Diárias

Av. Ferreira de Macedo, 584 - 1.ª - Coimbra - Telf.: 239 829 475  
Rua Comendantes do Grande Exército, 38 - 1.ª - Aveiro  
Telomóvel 91 935 01 62

## PRECISO

Quero e gosto de ajudar alguém com problemas de amor, saúde, negócios empalitados ou difíceis de realizar, falta de sorte, sentimentos, emprego, etc...

Ajudo à distância!!!

Telfem urgente: 914256143

Gabinete: 256681834

Consulta Grátis

se não tiver solução

"velhas glórias" do beira mar

## O guarda-redes Adelino

*«Desde que me começo fui sempre um grande apaixonado pelo futebol. Todas as horas que tinha livres eram para jogar futebol. Era sempre o primeiro a chegar ao campo e o último a sair. Bons tempos...» Quem o diz é Adelino Pereira de Almeida. Guardou a baliza do Beira Mar durante três épocas e levou da cidade de Aveiro as melhores recordações da sua carreira futebolística.*



«O futebol foi - e ainda é - uma grande paixão»

Daniela Sousa Pinto

Oficialmente, Adelino começou a jogar futebol com 15 anos, na equipa de juniores do Sport Viseu e Benfica. Mas, como diz o ex-guarda-redes aurenego «desde que me começo fui sempre um grande apaixonado pelo futebol. Todas as horas que tinha livres eram para jogar futebol. Era sempre o primeiro a chegar ao campo e o último a sair. Bons tempos...»

Ao Beira Mar chegou com 23 anos, depois de uma passagem pelo Recreio de Águeda. «Fui contactado pelo senhor Pompeu, na altura director do Beira Mar. Não hesitei um segundo. Sempre tive o desejo de ser alguém no futebol. O clube aurenego teve um significado especial na vida de Adelino. «Adeira representar esse gloriioso clube por vários motivos. Desde logo, porque foi no Beira Mar que passei os melhores momentos da minha vida desportiva. Depois, porque foi no clube aurenego que aprendi a ser um homem de responsabilidades e por último, porque foi a vestir a camisola aurenega que me tornei conhecido, ao ponto de ter sido contactado por equipas como o Vitória de Guimarães, Braga, Boavista, etc... Nunca esquecerei a minha passagem por Aveiro. Profissionalmente, ganhei o que tinha a ganhar e, financeiramente, atingi o que pretendia. No campo sentimental é o que nem é bom falar, porque as saudades são imensas...»

«O futebol do meu tempo era mais aberto, mais alegre, com mais entusiasmos»

Adelino vestiu a camisola aurenega durante três épocas. «A última jamais a esquecerei, porque vencemos o Campeonato Nacional da II Divisão, numa célebre final contra o Barreirense, em Leiria. Nessa mesma época ganhámos a Taça Ribeiro dos Reis, depois de termos afastado o FC Porto, em Ovar, por três bolas a zero... Episódios de uma vida que ficam registados para sempre no livro das memórias, especialmente, porque o futebol era

vivido com outro espírito. «O futebol actual nada tem a ver com o futebol do meu tempo. Hoje, quem corre durante 90 minutos tem lugar quase certo na maioria das equipas da I e da II Liga. O futebol do meu tempo era mais aberto, mais alegre, com mais entusiasmos.»

O ex-guarda-redes aurenego terminou a sua carreira futebolística aos 30 anos. «Deixei de jogar futebol relativamente cedo, porque não quis trocar o certo pelo incerto. Tinha 30 anos, quando recebi uma proposta do Barreirense, na altura na I Divisão. Não aceitei, porque não queria abandonar o meu trabalho de escrivão no Tribunal. Profissionalmente tive que escolher uma de duas opções...»

«No Beira Mar, ganhava 2.500\$00 e 3.000\$00»

A jogar futebol Adelino não ganhou muito dinheiro. «No meu tempo, não havia as loucuras que hoje se verificam. Mesmo assim, ganhei o dinheiro suficiente para me lançar na vida comercial. No Beira Mar, ganhava 2.500\$00 e 3.000\$00, mais as lavas que, se a memória não me falha, eram de 15.000\$00.»

Se o dinheiro que ganhou a jogar futebol não foi nada especial, os anos que dedicou ao futebol valeram pelos bons momentos. «No Beira Mar, a relação entre os colegas de equipa era muito boa. Melhor não pode existir. Para este bom relacionamento em muito contribuíram alguns membros da direcção do clube, especialmente, do senhor Francisco Encarnação Dias, do senhor Pompeu e do senhor António Augusto Martins Pereira.»

Aos jovens que tenham intenção de se dedicarem ao futebol, Adelino deixa um conselho: «quem quiser levar o futebol a sério tem que ser muito humilde e trabalhar muito. Um grande espírito de sacrifício e uma vida regrada, em que se abdique de tudo o que é prejudicial, como o tabaco, o álcool, as noitadas e as drogas são, também,

dois requisitos essenciais.»

Neste momento, Adelino não está a treinar nenhuma equipa, porque não tem tempo para o fazer. Mas, já passou pelo papel de treinador. «Orientei, ainda era jogador, o Académico de Viseu e fui, também, treinador de outras equipas, como, o Mangualde, Tondela, Sátão, Ferreira de Aves, Viseu e Benfica de Oliveira de Frades. A experiência diz a Adelino que um bom treinador «tem que ter bastantes conhecimentos e ser capaz de trabalhar o plantel que tem. Para além disso, um treinador tem que ser um jogador, um írmão e, muitas vezes, um pai para os atletas. Só assim consegue tirar o máximo partido da sua equipa.»

«O meu neto é um guarda-redes com boas qualidades»

Adelino nasceu a 6 de Setembro de 1940, em Viseu, cidade onde ainda hoje mora. Profissionalmente, está ligado ao comércio de artigos de desporto tradicional e radical e ao pronto-vestir de homens e senhoras. O camisola nº 1 do Beira Mar tem um filho que «também foi guarda-redes e que quase representou o Beira Mar. O meu neto é um guarda-redes com boas qualidades. Espero que um dia venha a defender a baliza do Beira Mar...»

Adelino continua apaixonado pelo futebol, modalidade que segue muito atentamente. Talvez por isso, tenha dito ao nosso jornal que está admirado e revoltado com a convocação de alguns jogadores para a Seleção A. «Vitor Baía, Paulo Sousa e Secretário são, sem dúvida alguma, muito bons jogadores e excelentes profissionais. Contudo, e infelizmente para eles, há, neste momento jogadores que os deviam substituir na Seleção, porque estão em muito melhor forma. Não pode haver jogadores com lugar cativo! Não temos por acaso um Hilário, na Paulinho Santos ou o próprio Nelson para substituir aqueles jogadores? É lamentável que, hoje em dia, ainda existam jogadores a mandar na selecção e nos clubes a que pertencem...»

ora bolas



«Tive sempre o Beira Mar no coração. Acompanho domingo após domingo a carreira do clube e vou muitas vezes a Aveiro, para matar saudades.»

«Cheguei a prestar provas em Alvalade sob o comando do treinador Jucos. «Infelizmente, não tenho contactado com os meus colegas. Quem me quiser falar, pode fazê-lo através dos números 232 423 692 ou 232 424 922.»

«Joguei com o Evaristo, Caio, Garcia, Liberal, Grilo, Pinho, Fernando, Brandão, Azevedo, Miguel, Ze Manuel, Carlos Alberto, Ribeiro, Nenés.»

«Todos os meus colegas de equipa foram grandes jogadores, mas não posso deixar de render a minha homenagem ao grande capitão Evaristo.»

«Quanto não ganharia, hoje, como profissional o senhor Francisco Encarnação Dias? Como director de futebol, como homem e como amigo do do melhor que conheci até hoje.»

«Em Portugal, há muitos e bons jogadores. Não há necessidade, salvo raras excepções, de recrutar jogadores estrangeiros. É preciso dar oportunidade aos nossos jovens.»

«O Figo é o melhor jogador do mundo. Tecnicamente é muito bom. Tacticamente, não há melhor. Fisicamente é o que se vê... O Figo marca golos, defende bem, cria várias oportunidades de jogo, só sempre o máximo em todos os jogos. Há sempre melhor.»

«Foi muito difícil vencer. Mas como sou um campeão à custa de muito trabalho, humildade e muito espírito de sacrifício consigo alcançar os meus objectivos. No fundo, fui acima de tudo um campeão e só não fui mais longe porque não quis...»

Adelino



Posição: guarda-redes  
Características: muito arrojado

RÁDIO TERRA NOVA

www.terranova.pt

FM 105

## breves saúde

**Proteína influente em acidentes vasculares**

Uma equipa de cientistas norte-americanos descobriu que a inibição de uma proteína pode ser benéfica para a prevenção de acidentes vasculares. De acordo com os especialistas, a proteína, denominada "aps", tem um papel influente na deterioração dos vasos sanguíneos. Os responsáveis do estudo consideram também que uma forma desta proteína pode ser um factor de risco para a doença de Alzheimer.

**Antioxidantes não evitam doenças cardíacas nos fumadores**

Novos estudos revelam que as substâncias antioxidantes não ajudam a prevenir as doenças cardíacas nos fumadores. Apesar das vitaminas C e E serem consideradas como antioxidantes capazes de reduzir a aterosclerose, investigadores norte-americanos vêm, agora, revelar que não são eficazes no combate aos efeitos prejudiciais do tabaco.

**Nova esperança para a meningite**

Uma vacina contra um tipo de bactéria que causa a meningite nas crianças demonstrou ser segura. Segundo indicam os especialistas, a vacina estimula o sistema imunitário, tornando-o mais activo para reconhecer a infecção. A meningite é provocada por um vírus ou uma infecção e os primeiros sintomas vão desde as febres às cefaléias. Antibióticos e outro tipo de medicamentos são normalmente utilizados para tratar a doença mas a infecção continua a causar a morte em 10% dos casos.

## saúde

**"Lições de Sida - Lições de Vida"**

"Lições de Sida - Lições de Vida" é o título do livro de Machado Caetano, presidente honorário da Fundação "A Comunidade Contra A Sida", que foi apresentado na passada sexta-feira.

O livro é um alerta e um convite aos leitores para uma reflexão sobre o problema, tornando-os "protagonistas activos" na sua prevenção, refere a editora, sublinhando que «O autor, através da história de Susana, incentiva-nos a entrar no mundo desta doença e a percorrer cada página entusiasticamente, absorvendo a informação, transmitida de uma forma clara, precisa e muito humana».

O livro dá continuidade à colecção "Eu também existo", da

Ambar, dirigida aos adolescentes, pais e educadores e aborda alguns dos principais problemas que afectam a juventude.

Questões como a depressão, perturbações alimentares, sexualidade, ansiedade, sida e toxicodependência (próximo tema) são tratados por especialistas que convivem diariamente com as diferentes problemáticas.

Machado Caetano é licenciado em Medicina pela Faculdade de Medicina de Lisboa, professor agregado de Medicina Interna e professor catedrático de Imunologia na Faculdade de Ciências Médicas da Universidade Nova de Lisboa. É fundador, conselheiro e presidente honorário da Fundação Portuguesa "A Comunidade Contra a Sida", da qual foi o primeiro presidente.

**Demasiado exercício físico ligado à pressão arterial elevada**

Exercício físico a mais pode ser prejudicial para a pressão arterial, de acordo com investigadores, acrescentando que a actividade física moderada pode ser um factor importante para a redução da tensão arterial. No estudo com a duração de um ano, os especialistas seguiram 11 homens e mulheres inicialmente sedentários e descobriram que após três meses de exercício físico, a pressão arterial dos indivíduos desceu significativamente. Contudo, à medida que as actividades desportivas se

intensificavam, os níveis da tensão arterial oscilavam e chegaram mesmo a apresentar valores mais elevados. Os investigadores acreditam que alguns dos benefícios do exercício físico, incluindo a redução da pressão arterial, estão comprometidos se as actividades desportivas forem excessivas. Os resultados do estudo mostram também que os indivíduos em risco de se tornarem hipertensos, como os obesos e sedentários, podem vir a sua condição melhorada com um pouco de exercício.

## curiosidades

**Fazer compras pode tornar-se um vício?**

Fazer compras com o objectivo de reduzir o stress pode ter um carácter compulsivo - síndrome do comprador - que alguns psicólogos comparam à bulimia e ao alcoolismo. Os compradores compulsivos adquirem extravagâncias para se sentirem bem e esquecerem pensamentos e emoções perturbadoras. Oferecem-nos um presente, de vez em quando, para nos melhorar o humor, não faz de nós um comprador compulsivo: é tudo uma questão de sensatez. Quando as compras excessivas se repetem, as dívidas aumentam e perdemos o controlo sobre o nosso dinheiro, é altura de consultarmos um especialista.

## de A a Z

**Enxaqueca** é uma dor de cabeça que se repete muitas vezes, afectando apenas um lado da cabeça e acompanhada por uma variedade de outros sintomas. Os sintomas iniciais da enxaqueca são fadiga ligeira e depressão. Os sintomas podem durar alguns minutos e desaparecer antes do início da típica dor latejante. A dor é frequentemente acompanhada de náuseas e vómitos, aversão à luz e sensibilidade ao ruído. A dor de cabeça pode durar várias horas, ou mesmo um dia ou dois. A enxaqueca pode ocorrer diariamente ou uma vez de vários em vários meses.

**Portela da Costa**

Ortopedista / HUC

Ortopedia Infantil / Medicina do Desporto / Peritagem Médico-Legal

**Horário de Consulta:**  
de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6 - 2.ª, Sala 9  
Telef. 234398222 • 3800 Aveiro

**Clínica de Fisioterapia**

Reabilitação Física e Fisioterapia

Dr. Mário Jorge S. Da Silva, Lda

**Horário:**  
das 9h às 12h e das 14h às 19h

Rua Sá dos Afilhos, n.º 10 • Telef. 234427004 • Aveiro

**ALFREDO A. S. ESTRELA ESTEVES**Chefe Serviço Pediatria  
Hospital Distrital de Aveiro

**Consultas:**  
2ª - 4ª e 6ª Feiras de TARDE  
Doenças das crianças, Recém-Nascidos • Puericultura

**Consultório:**  
R. Cons.ª Luís Magalhães, 16 2. B. - 3800 Aveiro  
Telef. 234421684 / 23443743 • Fax: 234423663

**Residência:**  
R. Jaime Moriz, 17 - 3810 Aveiro • Telef. 234424908 • Telex: 91671840

**EDUARDO BREDA**Otorrinolaringologia - Cirurgia Cérvico-Facial  
Oncologia**Horário de Consulta:**

3ª e 6ª à tarde

Rua Dr. Alberto Souto, n.º 20, 3.ª  
TELEF. 234 423 248 • 3800 AVEIRO

**Clínica de Terapias Chinesas**

- Acupuntura, Ligação (osteíte), Osteopatia  
- Mesoterapia (celulite, gorduras localizadas)  
- Tratamentos capilares (alopécia)  
- Maquiagem permanente (lábios e sobrancelhas)

**Atendimento:** 2ª e 4ª feira

R. dos Combates da Grande Guerra, 42 - 1.º (junto ao Hotel Imperial)  
Telef. 234722963 • Telex. 968051150

**ABEL RITO**Médico  
Chefe de Serviço de Clínica Geral

**Acordo com: A.D.S.E., A.C.A.S.A. - MÉDIS  
ADVANCECAR**

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 175 - 1.º Andar • AVEIRO  
Telef.: 234371341

**Fernando Leite da Silva**MÉDICO ESPECIALISTA  
DOENÇAS DOS OLHOS

**Horário das consultas:**  
de 2ª a 6ª das 9h às 11h30 e das 15h às 18h30

**Consultório:**  
R. Dr. Mário Sacramento, n.º 12, 1.º B. • Telef. 234422594  
3810-102 AVEIRO

**JOSÉ TORRES**Ginecologia • Obstetria  
Oncologia

**Horário de Consulta:**  
de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6, 2.º Andar, Sala 9  
Telef. 234386222 • 3800 Aveiro

Clínica de Medicina Dentária

**DRA. FERNANDA TOME, LDA.**

**ACORDOS COM:**  
ADSE, ACASA, PSP, ADIFA, ADMA  
Consultas todas os dias

**Consultórios**

Av. José Estêvão, 89-111 Saix H - Travessa da Calva Económica, 2-11  
(em cima de Tralçós) (60r cima de Ocultista Vieira)  
3800 Galiana da Nazaré - 3800 Aveiro  
Telef. 234365561 - Telef. 234302406/234287560

**Paulo Manuel Braz Abrantes**

MÉDICO ESPECIALISTA

PSIQUIATRIA

Assistente Hospitalar Graduado  
dos Hospitais Universitários de Coimbra**CONSULTAS: 9h5 e 6h5 (15 horas)**

Rua Conselheiro Luís de Magalhães, 16 - 2.º • AVEIRO  
Telef. 934481694 / 934488743

**João Francisco Duarte****Médico Especialista • Doenças do Coração**

**Consultório:**  
Rua Dr. Alberto Souto, n.º 48, 1.º D. - Sala E  
Telef. 234421733 • 3800 Aveiro

**SIMÕES PEREIRA****Endocrinologia, Diabetes e Nutrição**

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 173, 4.º M  
TELEF. 234 423649 • 234385346 • 3800 AVEIRO

## bolsa de negócios

**BBS 652:** A sociedade austriaca "CRYSTAL WATER" procura um distribuidor (importador ou agente) para a sua água mineral das Alpes austríacas.

**BBS 653:** A empresa austriaca INTERNATIONAL TRADING AGENCY procura firma interessada na comercialização dos seus produtos de cosmética.

**BBS 654:** A firma austriaca SCHRENK procura interessado na comercialização da sua gama de peças de mobiliário.

**BBS 655:** A empresa austriaca NEUHOFFER HOLZ comercializa internacionalmente a sua diversidade de perfis para soalhas apresenta a sua nova gama de perfis flexíveis não portem, apenas se doam. Com esta nova gama de perfis flexíveis a NEUHOFFER garante um acabamento perfeito dos soalhas.

**BBS 656:** GOLAN HEILGITS WINERY, Ltd. - Produtor israelita de vinhos, tais como "Yarden", "Gamla" e "Golan", procura potenciais importadores/distribuidores em Portugal.

**BBS 657:** BARGAZIT - Empresa israelita dedicada ao fabrico de perfumes e cosméticos para ambos os sexos, de marca branca, procura importadores e distribuidores.

**BBS 658:** DAN DE COSMETICS - Fabricante de produtos para o cabelo desenvolveu um produto único, a partir de minerais e planta. Trata-se de um produto de aplicação para pintar cabelos grisalhos e alisar. Procura importador.

**BBS 659:** UC LASER, Ltd. - Empresa israelita do ramo da alta tecnologia desenvolveu um processo de gravação de imagens a três dimensões em cristais. Procura distribuidores em Portugal.

### Senhor Associado:

Mantenha-se informado. Para mais esclarecimentos contacte a sua Associação.

Tel: 234 377190



Associação Comercial  
de Aveiro

bd

"Um passo muito aveirense do Senhor dos Passos" de Paulo Ditorá 3



## ruas, praças e avenidas de aveiro

Entre a Avenida da Universidade e a rua que hoje lhe deixamos para descobrir, não há uma única que não represente... terras de Portugal. É o curioso é que uma delas foi mesmo o berço da pensagem que "citamos" a criação em questão. Nasciu em 1920. Licenciou-se em Medicina.

A par desta face política escreveu ensaios críticos e outros de índole histórico-literária.

O Retrato de Ego de Queirós, publicado nos primeiros anos da década de 40, é de sua autoria.

Será preciso mais para que o leitor vá direitinho a esta rua? Não acreditamos.

Então, qual é o nome dela?

Rua Maria Sacramento

## anedotas

— O médico: o senhor está a respirar perfeitamente, tem os brânquitos muito saudáveis.

A que se deve tal êxito?

— Ao continuo aumento do tabaco.

— Dois amigos estão no funeral de um terceiro. A certa altura um deles pega numa nota de 5000\$ e atira-a para dentro da sepultura. Admirado o amigo pergunta-lhe:

— Para que foi isso?

— Um dia, o João emprestou-me 5000\$ e para não ter problemas de consciência... aqui ficam eles!

Ele também me emprestou 5000\$! Dito isto passa uma chequia de 10.000\$, atira-o para dentro da sepultura e tira os três cantos do amigo, como um troco.

## tome nota

### Medicamentos

Em cumprimento do disposto no artigo 9º do Decreto-Lei n.º 118/92, de 25 de Junho, foi publicada na II Série do Diário da República de 18 do mês findo (pág. 8591), a lista dos medicamentos participados em Fevereiro de 2000 cujos preços se reportam à data de comparticipação.

### Gasolina e Gasóleo preços máximos

Em Suplemento ao Diário da República II de 26 de Maio, foi publicado o Despacho n.º 10 700-A/2000 (2ª Série), homologando os preços máximos de venda ao público, para vigorarem a partir das 0 horas do dia 25 de Maio de 2000:

Gasolina sem chumbo IO 95 - 1785 por litro;

Gasóleo rodoviário - 1285 por litro;

Gasóleo colorido e marcado - 875 por litro.

### Combustíveis factor de correcção

Em 3º Suplemento ao Diário da República de 10 do mês findo, foi publicada a Portaria n.º 249-B/2000, que alterando a Portaria 224-A/96, de 24 de Junho, veio proceder à revisão do factor de correcção aplicável à gasolina sem chumbo IO 95, entrando em vigor às 0 horas do dia 11 de Maio de 2000.

Assim, o n.º 3º da Portaria n.º 224-A/96, de 24 de Junho passa a ter a seguinte redacção:

"O factor de correcção para o mercado português (FC) assume o valor de 14\$10 por litro para a gasolina sem chumbo IO 95 e de 1\$ por litro para o gasóleo rodoviário."

### Florivagos 2000

Até 18 de Junho - "FLORIVAGROS 2000", uma feira de interesse sobre a Agro-Pecuária, o Comércio e a Indústria, a decorrer em Vagos.

### Horário de funcionamento:

Dia 15 e 16 - das 18.00 às 24.00 horas

Dia 17 e 18 - das 15.00 às 24.00 horas



Fundo de Pensões

Associação Comercial de Aveiro

## palavras cruzadas

problema n.º 79

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	◆										◆
2		◆									
3			◆								
4				◆				◆			
5					◆						
6						◆	◆	◆			
7							◆				
8									◆		
9										◆	
10		◆									◆
11	◆										◆

**HORIZONTAIS 1** - Utensílio para iluminar 2 - Cidade espanhola 3 - Deus egípcio; osno; nota musical 4 - Existem em Apúlia; consoantes de mala; começo de circo 5 - Azeitim (inv.); colheita dos frutos de um ano 6 - Oferta; existem em argumento 7 - Trinao (inv.); delatores (inv.) 8 - Antiga República Democrática Alemã; músico português; partícula carregada eletricamente 9 - Associação de Estudantes (abrev.); senil; existem em selos 10 - Parecido 11 - Usados

**VERTICAIS 1** - Traiçoceiras 2 - Adquire conhecimentos 3 - Antes de Cristo; treto; consoantes desta 4 - Pio (inv.); ofertor; regressor 5 - Neblina; estremece 6 - Letras de hidráulica; povoação (inv.) 7 - Artéria; orifícios (inv.) 8 - Existem em ruivo; negativo; região de bom vinho (inv.) 9 - Batráquio; ilha grega; letra grega 10 - Órgão fundamental do fala (pl.) 11 - Batida de bola no bilhar

N.B.-Resolvido o problema, procure o provérbio escondido.

## SOLUÇÕES DO PROBLEMA 78

(Provérbio: Muita perca pouca vira)





## Um dia na vida de uma banda de sucesso portuguesa



digressões da banda.

Originários de Alcobaca, os *The Gift*, deram os primeiros passos em 1994, num concurso de música moderna, num bar da mesma cidade. Ficaram em segundo lugar, mas foram a sensação do evento, e daí ao "estrelato" pouco tempo passou: em 1996 apresentaram-se em Lisboa, no Centro Cultural de Belém; em 1997, gravam o primeiro trabalho, em edição de autor, sem estreia no circuito comercial; e em 1998, surge o mais recente trabalho da banda, mais uma vez em edição de autor, que surpreende tudo e todos pela sonoridade extremamente actual que apresentaram, aliada, aqui, a um septeto de cordas, como violinos e violoncelos, e um percussionista convidado pela banda.

Realizaram uma digressão de promo-

ção do álbum, que os levou por todo o país, e até a uma participação numa das maiores feiras da especialidade nos Estados Unidos da América (*South by South West*).

Neste vídeo, lançado agora, com o nome *A Single Hand Camera Documentary*, vêm-se as imagens de vários concertos, captadas pelo olhar atento de Gonçalo Covacich, sem grandes alterações à forma "bruta" de uma *handicam*.

O livro, *A Single Diary*, como o nome indica, é um diário que revela pormenores mais "íntimos" da banda (tais como maquilhagem e viagens de comboio senolentas), através da qualidade fotográfica de Ana Pereira, ajudada por comentários dos acompanhantes da digressão, de outros músicos, e de excertos das músicas.

É disto que trata o novo lançamento dos *The Gift*. Desenhem-se aqueles que pensam tratar-se de um novo álbum. Trata-se de uma dupla de live e cassette de vídeo, que retratam, exactamente, as

### livro

### música

## Mafalda Veiga traz novas melodias

A cantar desde 1987, e com quatro álbuns editados, Mafalda Veiga, já tinha feito outras parcerias, nomeadamente com os Travante, e era autora de outros temas de sucesso, como "Planície" do seu primeiro álbum, "Pássaros do Sul", temas que todos os portugueses, instintivamente, trauciam.

Mas, há já três anos que não ouvíamos nada desta autora, que vem com "Tatuagem" quebrar este silêncio.

O novo álbum desta *songwriter* (na tradição dos americanos que escrevem quer as letras quer as músicas das suas

canções) portuguesa, é, sem dúvida, um sinal de maturidade musical e de um trabalho pensado e bem realizado.

Com onze temas meliosos de uma sonoridade apetecível, a saber, "Gente Perdida", "Tatuagens", "No rosto do Sol", "Cada Lugar Teu", "Uma noite para comemorar", "Nalgum lugar perdido", "Uma casa", "Escuro e Luar", "Lado (a Lado)", "Um pouco de Céu", "Vestígios de Ti", o álbum conta com a participação de outro *songwriter* português, Jorge Palma, que faz um dueto com a autora no *single* que dá nome ao

álbum, e ainda uma faixa cantada em castelhano, "manía" à qual, Mafalda Veiga, há já muito tempo nos vem habituando.

Poemas bem escritos, que nos levam ao terreno do romantismo, nem sempre feliz, misturados com músicas bem compostas e coerentes (alterando entre a guitarra acústica e a eléctrica), marcam este álbum de uma tendência musical que já pouco se faz em Portugal, e que nos leva a um "paraíso meliososo".

### filme

## "Viver pelo código, morrer pelo código"

Este novo filme de *Jim Jarmusch*, a quem muitos chamam de "pai do cinema independente" - e que já nos deu provas disso com, por exemplo, *Dead Man* - fala-nos do, já muito badalado, mundo da violência urbana. Mas o tema

nunca foi tratado desta forma, já que se trata de uma fascinante reflexão sobre a violência, mas não de uma violência barata a troco de nada.

Em "O método do Samurai", *Ghost Dog* (numa tradução livre, o "Cão Fantasma"), interpretado por *Forest Whitaker*, é um assassino a soldo, que vagueia, à noite, pelas ruas, como um fantasma, e que usa a técnica dos Samurais, baseado num livro do séc. XVIII (*Hagakure: o método dos Samurais*), para cumprir a sua impiedosa missão. Cumpre-a de forma exemplar e

manejando as espadas como um guerreiro japonês medieval, vivendo sob o mesmo lema que estes guerreiros usavam: "Viver pelo código, morrer pelo código!". As coisas vão-se complicar, quando inclui, por "engano", na sua lista de assassínatos, a filha do seu contratado.

Com um argumento escrito pelo próprio realizador, caracterizado pelo seu humor e pelas suas excentricidades, este filme é um trabalho fascinante sobre Novaorque e os negócios, menos claros, do seu submundo.

### cinemas

De 16 a 22 de Junho

### Estúdio Oita

"Vida Interrompida" - Um filme de James Mangold, com Winona Ryder, Angelina Jolie e Whoopi Goldberg



(Todos os dias 14.30, 17.00, 19.30, 22.00)

### Forum Aveiro

SALA 1 - "Deuce Bigalow" (Gigolo profissional) - Um filme de Mike Mitchell, com Rob Schneider



(3/10; 15.30; 17.40; 19.50; 22.00; 00.10)

SALA 2 - "Gladiator" ("Gladiador") - Um filme de Ridley Scott, com Russel Crowe, Joaquin Phoenix



(14.40, 17.50, 21.10, 00.20)

SALA 3 - "Pitch Black (Eclipse Mortal)" - Um filme de David Twohy



(14.30; 17.00; 19.35; 22.05; 00.40)

SALA 4 - "As Aventuras de Tigrão" ("The Tiger") - Um filme de Walt Disney



(13.20; 15.20; 17.30; 19.25; 21.20; 23.15)

SALA 5 - "Uma vida a dois" ("Story of us") - Um filme de Rob Reiner, com Bruce Willis e Michele Pfeiffer



(13.00; 15.10; 17.20; 19.30; 21.40; 23.50)

SALA 6 - "Keeping The Faith" (Sedutora Tentação) - Um filme de Edward Norton, com Sillier/Jemma Eilman/Edward Norton



(12.50; 15.50; 18.40; 21.30; 00.30)

SALA 7 - "A Mulher do Astronauta" ("The Astronaut's Wife") - Um filme Rand Ravich, com Johnny Depp/Charlize Theron



(14.15; 16.45; 19.15; 21.50; 00.35)

### roteiro da noite

**i**

**DUKE BAR**

R. José Francisco Godinho • MACIEIRA  
Telf: 25676001

**XXL BEER**

CERVEJA SELF-SERVICE  
ESCALA GIGANTE

R. Eng. Van Halbe - Ed. Armatas, 28.C  
Telf: 2302857 • 380.118.AVEIRO

**PICANHA FELADIA CAPURINA**

Restaurante e Bar  
Rua. Associação Naval, 33/Tel. 234.4202/8

**Bombardo**

**Gota's Bar**

brevemente

**SANTOS BAR**

ESTRAZONALINDA, 109 VAOOS  
(Frente à Cid. de Vagos) Telf: 234.791.245

**FRENCH CAFE**

LARGO DA ESTRELA  
TEL: 234.234.410 - INFORMACAO AGRADA

**o TERRAO**

Av. Dr. Lourenço Peixinho, 15 - 7.ª  
Telf: 234.81352 • AVEIRO

**toc' aqui**

Largo do  
Príncipe de Portugal  
3400 AVEIRO



exposições

## Mário Soares e o 25 de Abril no Museu da República Arlindo Vicente



Estão patentes ao público, até ao dia 3 de Setembro, no Museu da República Arlindo Vicente, duas exposições.

"Mário Soares visto por caricaturistas" mostra as várias facetas do antigo Presidente da República, bem como a sua inteira biografia desde o seu nascimento em Lisboa, a 7 de Dezembro de 1924, até aos dias de hoje.

São retratadas, em banda desenhada, inúmeras situações da vida política e pessoal de Mário Soares, tais como a sua grande apatência para viajar; as suas eternas batalhas com o ex-primeiro ministro, Cavaco Silva ou a sua contrariada candidatura à presidência da república.

As caricaturas expostas são da autoria de conhecidos caricaturistas portugueses, entre os quais se podem destacar Joana Campante e António.

## Cláudia Emanuel expõe na Sala Cértima

Está patente até ao final do mês, na Sala Cértima - Residencial Paraíso, uma exposição da artista Cláudia Emanuel, com o título: Andy Pop, que, entre outras obras de arte, integra uma exposição completa de Andy Pop.

Cláudia Emanuel nasceu na Mealhada em 1976, frequenta o 4º ano de

Pintura da ARCA/ESTAC - Coimbra, e, actualmente, lecciona as disciplinas de História da Arte, Oficina de Artes e Arte e Design na Escola Secundária de Oliveira do Bairro.

Do seu curriculum fazem parte as mostras individuais, efectuadas na Galeria Pimenta Nunes (Montemor-o-Velho) e as colectivas: ACIC (Coimbra); Arteedi (Coimbra); Bar noites longas (Coimbra); Galeria Rua Direita (Vila Nova de Famalicão); 8ª Mostra de Jovens Artistas (Galeria Capital - Leiria) e Semana Cultural, do Instituto Pedro Hispano.

Foi ainda responsável pela cenografia da ACIC e "Arbor Mater" pelo grupo de teatro, ES Quinta das Flores, em Coimbra.

Parte da exposição, patente na Sala Cértima e segundo Cláudia Emanuel, "resulta de um trabalho, realizado no 1º semestre do 4º ano de Pintura da ARCA/ESTAC 2000, em que a

"Uma Revolução Desenhada" é o tema da segunda exposição, que pretende aliar a BD, de forma crítica e com um toque de ironia, ao 25 de Abril. São retratados diversos aspectos e acontecimentos do pré e pós revolução, como por exemplo a censura, a PIDE, a guerra colonial, a própria revolução e o simbolismo dos cravos.

Utilizada, desde sempre, como veículo de crítica, mais uma vez a BD se mostrou como um poderoso meio de, através da comédia, denunciar a realidade. Talvez o poder da BD venha do facto de, pelo seu carácter cómico, conseguir passar mensagens sérias e críticas, mais ou menos dissimuladas.

Mais uma vez se prova que «A democracia é o regime no qual ninguém está acima da crítica.» como afirmam o próprio Mário Soares.

proposta era aquele a que Arthur Danto apontou como o responsável pelo fim da Arte: Andy Warhol.

Cláudia Emanuel refere ainda que "são imagens destruídas de qualquer traço de singularidade ou individualidade, privilegiando o múltiplo e o heterogéneo de uma espécie de passividade enfiada".

Por outro lado, as foto-serigrafias, gravadas sobre acaia, resina sobre vidro e tela, azulejos serigrafados, entre outros foram alguns dos exercícios realizados no ambiente do simples grafismo da arte tão peculiar na obra de Andy Warhol.



Vende-se Terreno  
em Mira

p/ construção,

c/ 3.800m2

Boa localização,  
perto da Praia

Contactar: 93 303 2400



Raio, Móveis Metálicos, Lda.  
MOBILIÁRIO METÁLICO PARA ESCRITÓRIO E AFINIS

Qualidade e Requite

TELEFS. 234 612190-Escritório • 234 612191-Armazém • FAX 234 612199  
BORRALHA • Apartado 54 • 3751 ÁGUEDA • PORTUGAL

exposições

# ag

► Hoje é inaugurada a exposição "Centenário da Morte de António Nobre", patente até dia 15 do próximo mês, no Arrio da Biblioteca Municipal de Aveiro.

► Encontra-se patente, até ao final do mês, uma exposição de escultura de Manuel Parinha, na sala de exposições da Biblioteca da Universidade de Aveiro.

► Até domingo, Lopes de Sousa tem uma exposição de pintura, no salão nobre da Associação Comercial de Aveiro (ACA).

► "Uma Revolução Desenhada" é o título da exposição documental, patente ao público, no Museu da República Arlindo Vicente (Aveiro), até 12 do próximo mês.

► A exposição "O génio do olhar - Desenho como disciplina" está patente, até ao dia 25 deste mês, no Museu de Aveiro.

► O Museu da República Arlindo Vicente, em Aveiro, tem patente, até 12 do próximo mês, uma exposição documental e cerâmica intitulada "Mário Soares visto por caricaturistas".

► O Círculo Experimental de Teatro de Aveiro (CETA) tem patente, até ao início do próximo mês, uma exposição de cerâmica artística da autoria de Tina Gordinho.

► "Sabor a mar" é o título de uma exposição de pintura a óleo da autoria de Agostinho Ribeiro, patente na sede da Associação dos Amigos da Praia da Barra. A mostra pode ser vista diariamente, a partir das 20.30 horas, até dia 10 do próximo mês.

► Exposição de pintura de Benita Carballo, nas Casa da Cultura de Estarreja. Patente até 28 deste mês.

► Exposição de pintura de Nadir Afonso, nas Casa da Cultura de Estarreja. Patente até ao próximo dia 25.

► Até depois de amanhã, o Espaço Alberto - Santa Casa da Misericórdia de Ovar, tem patente a exposição "O Brinquedo no Território". A mostra pode ser vista das 9.30 às 12.30 horas e das 14.15 às 16.30 horas.

► A exposição "1850-2000: 150 Anos de Banda Desenhada em Portugal" é inaugurada, amanhã, na Biblioteca Municipal de Ovar. A mostra pode ser vista, até dia 30 deste mês, de segunda a sexta-feira das 10 às 19 horas e aos sábados das 9.30 às 13 horas.

► Até domingo, a Fundação Dionísio Pinheiro (Águeda) tem patente uma exposição de pintura dos Jovens Artistas.

# Assembleia aprovou criação de polícia municipal

A Assembleia Municipal de Aveiro aprovou a candidatura à criação de uma polícia municipal, com 42 elementos e a instalar junto à Avenida da Universidade, em edifício a construir.

Na reunião extraordinária, o PS e o CDS/PP votaram a favor da nova polícia, enquanto o PSD e o PCP votaram contra, não se registando qualquer abstenção.

O PSD justificou a sua oposição dizendo que «o município está a resolver um problema que é do Governo», enquanto o PCP discordou dos termos em que a polícia foi proposta.

O presidente da Câmara, Alberto Souto de Miranda, eleito pelo PS, defendeu-a, dizendo que «da avaliação da situação se conclui que é necessário e urgente dotar o Município desse novo serviço».

«Precisamos de melhorar a fiscalização, a população aumentou 10 mil pessoas em 10 anos, os proces-

sos de gestão urbanística têm vindo a crescer e está em causa a melhoria da segurança das pessoas, porque a Polícia Municipal pode ser instrumento complementar dos meios de repressão normais das autoridades policiais», disse.

Vigilância de escolas, transportes e locais públicos, ordenamento de trânsito e ações de pedagogia cívica e de auxílio às populações, são algumas das tarefas da nova polícia, cuja instalação e equipamento é financiável até 90%.

Britaldo Rodrigues, do PSD, foi dos mais críticos, afirmando: «A Câmara vai resolvendo problemas ao Governo, como na recuperação da antiga Capitania e dos terrenos da lota, e agora vai resolver mais uma dificuldade, a da segurança, porque falta autoridade ao Executivo socialista para lidar com a PSP e talvez seja mais simples arranjar umas polícias extra».

Filipe Neto Brandão, do PS, classificou essa intervenção de «hipocrisia política», lembrando que o PSD, «de forma recorrente tem vindo com a questão da segurança».

António Slavessa, do PCP, disse que as polícias municipais são um «cavalo de batalha do PS» e lamentou a pressa com que os socialistas pretendiam discutir a sua formação.

**O financiamento estatal à instalação da polícia pode atingir os 90%**

Antes de entrarem em ação os agentes que constituirão os corpos das polícias municipais vão receber formação do Centro de Estudos e Formação Autárquica.

As matrículas nos cursos estão sujeitas a limitações quantitativas, razão por que este ano é provável que não haja hipótese de formar todos

os agentes propostos.

O número de agentes que cada corpo de polícia municipal vai dispor é definido em Assembleia Municipal tendo em conta a necessidade do serviço e proporcionalidade entre o número de agentes e o número de cidadãos eleitores inscritos na área do respectivo município.

Depois de receber as candidaturas, uma comissão de avaliação criada pelo MAI elaborará um parecer tendo em conta parâmetros como o nível de segurança pública, a existência de Conselho Municipal de Segurança e o número de estabelecimentos escolares de cada município candidato.

Cabrá depois ao Conselho de Ministros finalizar o processo de constituição de cada polícia municipal. O financiamento estatal à instalação desta nova polícia pode atingir os 90%, mas cabem às autarquias as despesas de funcionamento.

by Fr.



**ABERTO AOS DOMINGOS**

**24 MESES S/ JUROS**

**MÓVEIS ORLANDO**

Presente na  
**FLORIVAGROS 2000**



ESTRADA AVEIRO - FIGUEIRA DA FOZ

Telf. 234 798111 E.N. 109, QUINTÁ - 3840 VAGOS

**ÁGUEDA - AVEIRO**

**99.3 FM**

**RÁDIO SOBERANIA**

**A Rádio Soberania (Águeda)  
aceita candidaturas para:**

**- Operadores de Estúdio (1 vaga)**

**- Jornalista (1 vaga)**

**Resposta através do telefone 234 602133,  
ao cuidado de Sónia Martins ou  
Elisabete Simões**